



SOCIÁLNA POLITIKA A ZAMESTNANOSŤ

mesačník Ústredia práce, sociálnych vecí a rodiny a Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny SR

Téma mesiaca

- ▶ **Sprostredkovanie práce**

Z obsahu

- ▶ **Cez projekty bližšie ku klientovi**
- ▶ **Agentúry sprostredkovania zamestnania**
- ▶ **Stretnutie s ministerkou práce, sociálnych vecí a rodiny**
- ▶ **Fejtón – Váha slova**



OKTÓBER 2005

Vážení čitatelia,

je pre mňa čťou mať možnosť predstaviť vám aktivity Úradu práce, sociálnych vecí a rodiny v Bardejove. Tento príspevok vyjde vo veľmi zvláštnej situácii, keď dochádza k výmene vo vedení ministerstva. Odchádza minister, s ktorým je spojená reforma sociálneho systému na Slovensku a prichádza nová ministerka, ktorá ako odborníčka bude môcť reformné kroky doladiť.



História nás učí, že doma nie je nikto prorokom, o čom som sa mohol presvedčiť pri výmenách skúseností s kolegami z Poľska a Čiech. To, čo je u nás predmetom kritiky, s ným ťasom obdivujú kolegovia v okolitých krajinách. Oceňujú ráznosť reformy, adresnosť poskytovania služieb a príspevkov, efektívnosť využívania finančných prostriedkov, motiváciu a aktivitu, ku ktorej sú vedení tí,

ktorí sa ocitli v hmotnej núdzi, či bez zamestnania.

Dôležité je vydržať v nastolenom trende. Neprešli ani dva roky a reformy prinášajú výsledky. Spojenie služieb zamestnanosti a odborov sociálnych vecí a rodiny má svoju logiku: strata zamestnania je vždy spojená so stavom sociálnej či hmotnej núdze.

Reforma znamenala aj zmenu organizácie služieb poskytovaných úradmi. Náš úrad pôsobí v okresoch Bardejov a Svidník a má tri pracoviská – v sídle úradu, Detašované pracovisko vo Svidníku a Vysunuté pracovisko v Giraltovciach, čo je územne viac než 100-tisíc obyvateľov. Ak neprajníci tvrdili, že reforma vzdialila úrad od občana, u nás to je naopak. Kým niektorí naši klienti mali pred reformou na úrad aj 35 km, po reforme sme im reorganizáciou a presunmi agendy túto vzdialenosť znížili na minimum.

Aktívnymi opatreniami a dobrou spoluprácou so zamestnávateľmi sa nám napriek nepriaznivému vývoju na trhu práce podarilo znížiť mieru nezamestnanosti medziročne o viac ako 4,85 % (okres Bardejov, apríl 2004 – 20,85 %, apríl 2005 – 16,00 %). Dôsledným uplatňovaním prijatých pravidiel a programov v sociálnej oblasti sme dosiahli naplnenie jedného z najdôležitejších cieľov reformy – adresnosti a efektívnosti pri vyplácaní dávok sociálnej pomoci. Napríklad do stravovacieho programu pre deti v hmotnej núdzi bolo zapojených v mesiaci jún 2005 v okrese Bardejov 1669 detí, v okrese Svidník 670 detí. Podľa hesla reformy „Pracovať sa oplatí“ sme hneď po vzniku úradu naplno rozbehli NP V „Aktivácia nezamestnaných...“ a zároveň sme v roku 2004 uzatvorili 403 dohôd na poskytnutie príspevku na samozamestnanie v rámci NP I.

Obdobie, v ktorom sa nachádzame, je ďalším krokom reformy – pôsobnosť úradov sa rozširuje o referáty poradenko-psychologických služieb (v minulosti predmanželské poradne a centrá poradenko-psychologických služieb).

Dnes sme pripravení na ÚPSVR komplexne pomôcť všetkým, ktorí sa z akýchkoľvek dôvodov dostanú do sociálnej, či hmotnej núdze. Stále je čo vylepšovať smerom k občanovi, i vo vnútri úradov. Čo je podstatné, musíme pomáhať občanovi, ktorý chce svoju situáciu zlepšiť a chce pre to aj sám čosi urobiť. Preto musíme spolupracovať so zamestnávateľmi, samosprávou, štátnymi orgánmi a s tretím sektorom rovnocenne.

Želám nám všetkým spoločne optimizmus a vytrvalosť – pretože spoločne vieme veľa dosiahnuť, ak budeme veľmi chcieť.

Ing. Pavol TARCALA,
riaditeľ ÚPSVR v Bardejove

Obsah čísla 10/2005

- ▶ **Cez projekty bližšie ku klientovi** 3
- ▶ **Deň otvorených dverí** 4
- ▶ **Prvá bardejovská burza práce** 5
- ▶ **Neľahké zapájanie detí do podporných programov** 5
- ▶ **Druhá šanca dokončiť ZŠ** 6
- ▶ **Agentúry sprostredkovania zamestnania** 7-8
- ▶ **Stretnutie s ministerkou práce, sociálnych vecí a rodiny** 9
- ▶ **Projekt dotácií na stravu, školské potreby a štipendium je úspešný** 10-11
- ▶ **Pomoc štátu rodinám v hmotnej núdzi** 12
- ▶ **Boj s čiernou prácou pokračuje** 13
- ▶ **EURES** 14-15
- ▶ **Krátke správy** 16-17
- ▶ **Pracovné ponuky v EÚ** 18
- ▶ **Poradňa** 19-20
- ▶ **Križovka** 21
- ▶ **Fejtón – Váha slova** 22
- ▶ **Fotoobjektívom** 23
- ▶ **Poradie podľa evidovanej miery nezamestnanosti v SR** 24

V minulom vydaní nášho časopisu zaúradoval redakčný škriatok, ktorý spôsobil, že v materiáli o Športovom dni pre deti s ťažkým zdravotným postihnutím na str. 6-7 bolo nesprávne uvedené, že sa uskutočnil v Skalici. Táto akcia sa, samozrejme, uskutočnila v Senici. Redakcia sa týmto ÚPSVR v Senici a osobitne pani riaditeľke za túto nepresnosť ospravedlňuje.

Sociálna politika a zamestnanosť

Vydáva Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny a Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny SR v náklade 10 000 ks. Nepredajné.

Dátum dodania do tlače: 26. 10. 2005

Redakčná rada

PhDr. Rudolf Sokol – predseda
Mgr. Martin Danko – podpredseda
Mgr. Katarína Belická – šéfredaktorka
Mgr. Peter Húska, Ing. Tatiana Matejovičová,
Ing. Ildikó Polačeková, Ing. Pavel Veverka,
Igor Kňazovický

Redakcia

Vazovova 7/A, 811 07 Bratislava
Tel.: 02/5729 1326
E-mail: spz@upsvar.sk

Šéfredaktorka

Mgr. Katarína Belická
Tel.: 02/5933 0511, Fax: 02/5441 0440

Foto na obálke: Ján Kuchta

Foto: archív redakcie

Jazyková úprava, layout a tlač: public promotion, s. r. o.

Supervisor: Mgr. Štefan Berdís

Reg. číslo: 3197/2004, **ISSN:** 1336 5053

Keď som dostal možnosť prezentovať činnosť Oddelenia služieb odborného poradenstva na ÚPSVaR v Bardejove, dlho som premýšľal, čím a ako začať. Štatistiky denne chrlia obrovské množstvo číselných údajov, grafov a tabuliek, ktoré hovoria veľa o kvantite poskytovaných služieb zamestnanosti. No odborné poradenstvo je o niečom úplne inom. Je o ľuďoch. O ich trápeniach, bolestiach pri hľadaní vhodnej práce, o našej snahe pomôcť im prekonávať tieto ťažké chvíle.

V novom Klube práce prebiehajú skupinové poradenské aktivity.



Cez projekty bližšie ku klientovi

ZA VŠETKÝM SÚ ĽUDIA

Pri koncipovaní tohto oddelenia v rámci novej štruktúry úradov som mal jednu obrovskú výhodu zo strany riaditeľa – dôveru. Zloženie tímu poradcov plne zodpovedá tejto skutočnosti. Na Oddelení služieb odborného poradenstva pracuje skupina vysoko kvalifikovaných odborných poradcov s obrovskou mierou empatie a chuťou ďalšieho vzdelávania. A zasa sme pri ľuďoch. Nielen pri klientoch úradu, ale pri samotných zamestnancoch a ich chuti, možnostiach ďalšieho vzdelávania a odborného rastu, tak potrebného pre kvalitný individuálny prístup ku klientom. Ak je v úrade kvalitný ľudský potenciál, na ktorý sa môžete spoľahnúť, je to vidieť

na výsledkoch. Budem sa snažiť neskĺzuť do číselných údajov, pretože najlepším výsledkom práce odborného poradcu je spokojný klient, ktorý na záver napríklad individuálneho poradenského pohovoru povie: „Niečo také som nečakal, veď tu sa mi skutočne venujete a ja mám pocit, že vám ide o mňa, že ste tu pre mňa a nie ja pre vás“. Myslím si, že po takomto závere zlyhávajú akékoľvek čísla a štatistiky.

PRVORADÁ JE SNAHA

Nepoviem nič nové, ak budem tvrdiť, že celý systém služieb zamestnanosti s jeho všetkými zložkami má byť nastavený na klientsky orientované služby. Na jednej strane to znamená vysoko kvalitný indi-

viduálny prístup ku každému človeku, ktorý nás požiada o pomoc, pri akceptovaní jeho osobnostných predpokladov a možností trhu práce. Na strane druhej je nutné odlišiť od ostatných tých ľudí, ktorí sa snažia daný systém zneužiť vo svoj prospech, čo nemá so snahou zamestnať sa nič spoločného. Aj o tom je systém práce, ktorý prenáša väčšie bremeno aktivít na nezamestnaného, aby sa najprv sám pokúsil dostať sa z danej situácie a až potom, ak to nejde, odborne zasiahnuť a pomôcť mu.

ZAMESTNAJ SA POMOCOU INTERNETU

V súvislosti s tým, čo som spomenul, by som rád upriamil pozornosť čitateľov predovšetkým na dva interné projekty, ktoré realizovalo naše oddelenie v rámci NP VII. Rozhodli sme sa, že nepôjdeme cestou realizácie interných IAP prostredníctvom NP VII, keďže interné IAP realizujeme aj bez tohto projektu. Boli sme prví na Slovensku, ktorí začali realizovať interný projekt v rámci NP VII. Jeho názov plne vystihuje hlavný zámer projektu „**Klub práce – Zamestnaj sa pomocou internetu**“. A aj keď bol NP VII oficiálne ukončený, Klub práce dodnes poskytuje všetky služby pre klientov, zamerané na kontaktovanie zamestnávateľov prostredníctvom internetu. Vždy je prítomný odborný poradca, ktorý pomáha klientom nielen s technickými záležitosťami – od kopírovania cez skenovanie, tlačenie a sťahovanie potrebných dokumentov, ale pomáha im aj v rámci individuálneho poradenstva, či už v rámci aktivít klienta pri realizácii IAP, alebo mimo nej s písaním žiadostí, motivačných listov, životopisov a pod. Tu musím vyzdvihnúť vynikajúcu spoluprácu s EURES poradkyňou na našom úrade, ktorá pomáha v Klube práce klientom predovšetkým pri kontaktovaní zahraničných zamestnávateľov a vypisovaní European Curriculum Vitae. ▶



Uchádzač o zamestnanie robí individuálny akčný plán za pomoci svojho odborného poradcu.

NÁCVIK REÁLNYCH SITUÁCIÍ

V rámci ďalšieho interného projektu s názvom „Aktívne vyhľadávanie zamestnania s využitím moderných poradenských postupov a informačných technológií“ sa v Klube práce realizovali skupinové a neskôr aj individuálne poradenské aktivity. Práca v skupinách bola zameraná predovšetkým na spoznávanie vlastného osobnostného potenciálu cieľovej skupiny a zdokonaľovanie sa pri rôznych formách kontaktovania zamestnávateľov. Veľmi sa nám osvedčili cvičenia, kde si klienti prostredníctvom hrania rolí vyskúšali osobný pohovor u potenciálneho zamestnávateľa, pričom boli snímaní videokamerou. Pri spätnom prehrávaní jednotlivých scénok sa za asistencie lektorov rozoberali možné postupy a riešenia konkrétnych situácií, ktoré nastali. Všetky výstupy z projektu vo forme vlastných životopisov a žiadostí prostredníctvom internetu klienti nakoniec rozposielali zamestnávateľom.

NIE VŠETKO JE BEZ PROBLÉMOV

Najvypuklejším nedostatkom sú nevyhovujúce priestory, v ktorých sa odborní poradcovia nachádzajú a realizujú



Klienti úradu si môžu pracovné ponuky nájsť aj na internete v Klube práce.

odborné poradenské služby. Z tohto dôvodu sme vypracovali a odoslali na Ministerstvo výstavby a regionálneho rozvoja SR projekt „Zlepšenie a zefektívnenie služieb zamestnanosti poskytovaných klientom v regióne Bardejov“ v rámci Operačného programu Základná infraštruktúra podopatrenie 3.1.3 – Budovanie a rozvoj sociálnej infrastruk-

túry. Tento projekt v sume približne 17,5 mil. Sk má za úlohu riešiť dostavbou nevyhovujúce priestorové zabezpečenie úradu. Ak bude schválený a zrealizovaný, služby zamestnanosti v našom úrade dostanú nový rozmer a vyššiu kvalitu. A o to nám ide predovšetkým.

Mgr. VIKTOR GUMAN,
vedúci OSOP ÚPSVR v Bardejove

Deň otvorených dverí

Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny v Bardejove usporadúva každý rok v októbri „Deň otvorených dverí. Pri tejto príležitosti Oddelenie peňažných príspevkov na kompenzáciu v spolupráci s Oddelením posudkových činností má snahu viac zviditeľniť prácu oboch oddelení, ktorých práca navzájom úzko súvisí. Mesiac október je aj mesiacom, kedy si všimame našich starších spoluobčanov viac, ako po ine časti roka.

|| Táto akcia si kladie za cieľ starším občanom a občanom s ťažkým zdravotným postihnutím odpovedať na všetko, čo ich zaujíma v súvislosti s poskytovaním peňažných príspevkov a uplatňovaním si nároku na preukaz ŤZP. K organizácii tejto akcie nás viedla aj skutočnosť, že zástupcovia oboch oddelení sa stretávajú na podujatiach organizova-

ných Zväzom postihnutých civilizačnými chorobami, Úniou nevidiacich, Ligou proti rakovine a ich členovia nové informácie nie vždy pochopia správne.

Počas Dňa otvorených dverí podrobne vysvetľujeme občanom postup pri podávaní žiadosti, doloženie potrebných dokladov, v konečnom dôsledku aj vydanie posudku a rozhodnutia, no aj

o skutočnostiach, ktoré viedli k zamietnutiu ich žiadosti. Pri podaní odvolania zo strany občana sa každým konkrétnym prípadom zaoberajú odborníci z oboch oddelení, posudkový lekár a posudkový pracovník, za osobnej účasti riaditeľa úradu Ing. Pavla Tarcalu.

Na stretnutí sa snažíme občanov informovať aj o konkrétnych číslach, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou našej práce. Sme presvedčení o tom, že občan má právo na podrobné informácie a že aj hlavne cez ne môže získať celistvý obraz o práci našich oddelení. Tu sú niektoré z nich: poskytujeme peňažné príspevky pre približne 3 560 občanov v celkovej sume okolo 9 miliónov Sk. Z tejto sumy napríklad na diétne stravovanie vyplácame pre 528 občanov v sume 362-tisíc Sk mesačne, na hygienu a opotrebovanie šatstva pre 1 248 občanov v sume 673-tisíc Sk mesačne, na prevádzku osobného motorového vozidla pre 1041 občanov v sume 753-tisíc Sk mesačne. Značnou mierou na čerpaní týchto prostriedkov sa podieľa skupina ľudí, ktorým je na základe posudku vydaného oddelením posudkových činností poskytnutý peňažný príspevok za opatrovanie, čo v súčasnej dobe predstavuje čerpanie finančných prostriedkov v sume 4 650-tisíc Sk mesačne pre 929 občanov s ťažkým zdravotným postihnutím.

JUDr. EMILIA KOSTELNÍKOVÁ,
ved. oddelenia peňažných príspevkov na kompenzáciu soc. dôsledkov ŤZP ÚPSVR v Bardejove



Na oddelení peňažných príspevkov na kompenzáciu sociálnych dôsledkov ŤZP je potrebná každodenná trezlivá práca s klientom.

Prvá bardejovská burza práce

S cieľom prezentovať ponuky voľných pracovných miest zamestnávateľov z okresu Bardejov i ďalších okresov, agentúr sprostredkovateľských služieb, agentúr dočasného zamestnávania i zahraničných zamestnávateľov a informovať uchádzačov o zamestnaní i širokú verejnosť o aktivitách a službách, ktoré poskytuje úrad práce, sociálnych vecí a rodiny sa 16. júna 2005 v Športovej hale Mier v Bardejove uskutočnila Prvá bardejovská burza práce.

PRE KOHO BOLA BURZA URČENÁ

Burza bola určená nielen pre uchádzačov o zamestnanie a záujemcov o zamestnanie, ktorí hľadajú prácu, ale aj pre širokú verejnosť. Viac ako tisíc voľných pracovných miest na nej po-

núvalo 16 zamestnávateľov, agentúr dočasného zamestnávania a pracovných agentúr z okresu Bardejov, ďalších okresov Slovenska i zo zahraničia. Navštívilo ju viac ako 2 000 uchádzačov a záujemcov o zamestnanie. O ponúkané voľné pracovné miesta prejavilo vážny



Riaditeľ úradu
Ing. Pavol Tarcaľ
(prvý zľava)
otvára Prvú bardejovskú burzu práce.

záujem 356 uchádzačov o zamestnanie (UoZ). Tí z nich, ktorí úspešne absolvovali prijímacie konania, boli priebežne prijímaní do zamestnania. Celkovo na základe ponúk na burze práce nastúpilo do zamestnania 187 UoZ.

ZÁJEM BOL HLAVNE O SLUŽBY EURES

Na burze práce sa samostatne prezentoval aj Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny v Bardejove. Účastníci burzy práce mohli získať informácie o činnosti úradu, službách a možnostiach, ktoré poskytuje klientom v rámci nástrojov aktívnej politiky trhu práce a národných projektov financovaných z prostriedkov Európskeho sociálneho fondu. Veľký záujem bol aj o prezentáciu možnosti zamestnania sa v zahraničí prostredníctvom siete EURES.

OHLASY ÚČASTNÍKOV - VÝZVA DO BUDÚCNA

Ohľasy účastníkov z radov uchádzačov o zamestnanie na prvú burzu práce boli dobré, no niektorým chýbali voľné pracovné miesta ponúkané zamestnávateľmi z okresu Bardejov a ponuky pracovných miest pre ženy s malými deťmi v mieste ich bydliska. Veľa UoZ však v takejto forme ponuky rôznych voľných pracovných miest vidí šancu zamestnať sa. Na základe prevažne pozitívnych ohlasov sa náš úrad rozhodol zorganizovať ďalšiu burzu práce v jarných mesiacoch budúceho roka.

Ing. DANIELA ŠOTHOVÁ,
vedúca odd. sprostredkovateľských služieb

Neľahké zapájanie detí do podporných programov

Adresnosť príspevkov sociálnej pomoci je jedným z nosných a merateľných kritérií sociálnej reformy. Oddelenie pomoci v hmotnej núdzi nášho úradu uskutočnilo sled krokov, ktoré by pomohli zvýšiť penetráciu stravných a štipendijných programov a tým zvýšiť percentuálny podiel detí v stravnom programe na celkovej oprávnenej populácii detí v hmotnej núdzi a určitý percentuálny podiel v štipendijnom programe na celkovej populácii detí v hmotnej núdzi

STRAVNÝ PROGRAM

Najprv sme začali organizovať pravidelné pracovné stretnutia so zriaďovateľmi škôl, ktorí boli podrobne oboznámení so stravným a štipendijným programom. Podobné pracovné stretnutia sa uskutočnilo s riaditeľmi škôl, neskôr i s vedúcimi školských jedální. Po realizácii viacerých krokov sme sa v stravnom programe dostali na hranicu percentuálneho podielu, s ktorým môžeme byť spokojní.

ŠTIPENDIJNÝ PROGRAM

Horšie je to so štipendijným programom. Dotácia na štipendium je nesporne motivujúcim faktorom na dosiahnutie zlepše-

nia prospechu. Sú skupiny žiakov základných škôl, ktoré nemajú vytvorené podmienky na učenie sa v prirodzenom prostredí, teda doma. Stáva sa tiež, že niektorí učitelia pristupujú k vyplácaniu dotácií na štipendium dosť skepticky, a to z dôvodu, že sa štipendia vyplácajú rodičom, pričom sa nedá skontrolovať ich použitie. Individuálnou a systematickou prácou s deťmi, rodičmi, učiteľmi a zriaďovateľmi základných škôl dosahujeme postupné, no veľmi pomalé zlepšenie v štipendijnom programe. Môžeme povedať, že v poslednom období došlo k zlepšeniu dochádzky, čo je podľa môjho názoru jeden z prvých krokov na zlepšenie prospechu.

SPOLUPRÁCA S KOMUNITNÝMI PRACOVNÍKMI

Veľmi nám pomáha aj spolupráca s komunitnými sociálnymi pracovníkmi a ich asistentmi. V rámci okresu Bardejov a Svidník máme 21 komunitných sociálnych pracovníkov, s ktorými sme iniciovali prvé spoločné stretnutie v máji t. r. Odvtedy sa takmer každý týždeň spoločne stretávajú s pracovníkmi oddelenia pomoci v hmotnej núdzi a riešia konkrétne, aktuálne problémy klientov k spokojnosti oboch strán.

Ing. MARIÁN BODIK,
vedúci oddelenia PvhN ÚPSVR v Bardejove

Druhá šanca dokončiť ZŠ

V júni 2005 ÚPSVaR v Bardejove ako jeden z piatich úradov na Slovensku ukončil realizáciu pilotného projektu „Dokončenie základnej školy“ realizovaného ako spoločný projekt Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny SR a Ministerstva školstva SR.

VYTYPOVANIE KOMUNITY

V spolupráci so samosprávou sme vytypovali komunitu s najväčším podielom obyvateľstva v produktívnom veku bez dokončeného základného vzdelania. Po zameraní sa na rómsku komunitu v obci Zborov sa uskutočnilo pracovné rokovanie na pôde nášho úradu so starostom obce Zborov a riaditeľom ZŠ v Zborove, kde sme sa dohodli na konkrétnych podmienkach realizácie projektu.



ZAČIATKY BOLI ŤAŽKÉ

Padlo rozhodnutie otvoriť dve triedy, pričom počet žiakov v jednej triede bol stanovený v súlade s metodickým pokynom na 20 uchádzačov o zamestnanie. A práve naplnenie tohto počtu bolo najväčším problémom. Stretli sme sa s absolútnym nezaujmom uchádzačov o zamestnanie o zaradenie do projektu. Z evidencie úradu bolo vytypovaných 55 uchádzačov priamo z obce. V sále obecného úradu po prvom informatívnom stretnutí bolo podpísaných len 15 prihlášok, v ďalšom období nasledovali individuálne pohovory, kde sa namiesto výberu uskutočňoval intenzívny nábor.

VÄČŠÍ ZÁUJEM ZO STRANY ŽIEN

Väčší záujem prejavovali ženy než muži, ich najväčším problémom bolo zabezpečenie starostlivosti o deti počas dennej návštevy školy. Materská škola v obci bola kapacitne naplnená a u niektorých žien to bolo nakoniec prekážkou pri zaradení do kurzu napriek ich záujmu. U mužov boli rozhovory zamerané na motiváciu a predstavenie istej perspektívy po úspešnom ukončení kurzu. Musím však priznať, že v počiatočných mesiacoch bolo najväčšou motiváciou vyplácanie stravného, ktoré sa realizovalo v týždenných intervaloch.

ROZBEH PROJEKTU

Projekt sa nakoniec úspešne rozbehol a disciplína v dochádzke aj na vyučovaní bola príjemným prekvapením pre učiteľov aj pre úrad. Realizácia projektu sa však nevyhla aj viacerým zaujímavým problémom. Hneď v začiatkoch po spustení výučby sa na škole rozšírili vši, následkom čoho sa Rodičovská rada postavila proti realizácii projektu v priestoroch školy. Riaditeľ školy nakoniec situáciu vyriešil.

Niektorí uchádzači o zamestnanie prestali navštevovať školu z rôznych dôvodov (zabezpečovanie dreva na zimné obdobie, nástup výkonu testu, nástup na materskú dovolenku, nezáujem). Ich preobsadenie už však nebolo problematické vzhľadom na zvýšený záujem po dobrých ohlasoch v osade.

PERSPEKTÍVY SA ZAČALI OTVÁRAŤ VŠETKÝM

Časom sa menila aj motivácia navštevovať školu. Z rozhovorov so zapojenými uchádzačmi bolo zrejmé, že finančná motivácia sa postupne menila na budúcu perspektívu uplatnenia sa na trhu práce. Bol viditeľný záujem o vlastnú budúcnosť v najbližších týždňoch, mesiacoch, či rokoch. Keďže tento záujem narastal s blížiacim sa ukončením projektu, úrad v spolupráci s lokálnym konzultantom Fondu sociálneho rozvoja pracoval na ďalšom uplatnení absolventov kurzu.

NASLEDUJÚCE SI VYŽIADAL SÁM ŽIVOT

Bol vypracovaný, predložený a následne schválený projekt „Dokončenie strednej školy“, v ktorom je náš úrad partnerom. V tomto projekte majú uchádzači o zamestnanie šancu v priebehu dvoch rokov ukončiť si stredné vzdelanie formou denného štúdia v piatich odboroch: murár, tesár, stolár, záhradník a pekáč na Združenej stred-

nej škole poľnohospodárskej v Bardejove. Okrem teoretickej výučby budú mať zabezpečenú odbornú prax priamo u zamestnávateľov, ktorí predbežne prejavili záujem zamestnať úspešných absolventov. Najlepší študenti budú mať možnosť urobiť si počas realizácie projektu vodičský preukaz zo sponzorských prostriedkov. Okrem projektu „Dokončenie strednej školy“ sa v rámci Národného projektu III priamo v obci Zborov realizuje vzdelávanie v kurze pilčík, do ktorého boli zaradení aj úspešní absolventi projektu Dokončenie základnej školy, niektorí boli zaradení do kurzu zvárač.

VÝSLEDKY SÚ VIAC NEŽ OPTIMISTICKÉ

Celkovo bolo do projektu zaradených 40 uchádzačov o zamestnanie (UoZ). Piatich z nich sme z dôvodu absencií a nezájmu vyradili a ich miesta preobsadili. V júni 2005 na konci projektu navštevovalo pravidelne školu 35 UoZ. Záverečné testy úspešne absolvovalo 29 uchádzačov, ktorí dostali doklad o ukončení základného vzdelania. Osemnásť z nich prejavilo záujem pokračovať v príprave na svoje budúce povolanie na strednej škole. Záverečné štatistiky poukazujú na vynikajúce výsledky tohto pilotného projektu, ktoré sa v obci Zborov a najmä v jej rómskej komunite prejavili zmenou myslenia nielen uchádzačov o zamestnanie doň zaradených, ale aj širokého okruhu ďalších občanov žijúcich v ich bezprostrednom okolí. Naše skúsenosti



potvrdzujú jeho účelnosť, preto považujeme za veľmi osozňé, aby sa v ňom pokračovalo aj v ďalšom období vo väčšej miere a v iných lokalitách.

Ing. MILOŠ MIKULA,
ved. odd. MAPTPaPR
ÚPSVR v Bardejove

*Fotografie sú z pilotného projektu
Dokončenie ZŠ v priestoroch
Základnej školy v Zborove*

Jedným zo základných poslání Úradov práce, sociálnych vecí a rodiny na Slovensku je vyhľadávanie pracovných miest pre nezamestnaných občanov, vytváranie ponúk vhodného zamestnania všetkým uchádzačom, ako aj vyhľadávanie a ponuka vhodných zamestnancov čo najväčšiemu počtu zamestnávateľov. Naproti tomu občan si vhodné zamestnanie môže hľadať sám, za pomoci úradu alebo za pomoci právnickej či fyzickej osoby – agentúry sprostredkovania za úhradu (AZÚ), agentúry dočasného zamestnávania (ADZ) a agentúry podporovaného zamestnania (APZ).

Všetky tieto typy agentúr môžu podľa zákona sprostredkovať prácu uchádzačovi o zamestnanie iba vtedy, ak majú platnú licenciu, ktorú im vydáva na základe žiadosti Ústredie sociálnych vecí, práce a rodiny. Naša redakcia sa v skratke pokúsila zmapovať spoluprácu a z nej vyplývajúci problémy v piatich slovenských regiónoch: na západnom Slovensku v okresoch Trenčín a Nové Mesto nad Váhom, pod ktorý spadá aj región Myjava, na východnom Slovensku v okresoch Vranov nad Topľou, Stropkov a Bardejov, pod pôsobnosť ktorého spadá aj okres Svidník.

Niektoré problémy sa javia ako spoločné, patrí medzi ne overovanie legálnosti a serióznosti agentúr, či jazykové bariéry u uchádzačov o zamestnanie v zahraničí. Rozdiely sú hlavne v kvalite práce jednotlivých subjektov a v ich počte v jednotlivých regiónoch. Súhrnne však je možné konštatovať, že činnosť agentúr sprostredkovania zamestnania je využívaná klientmi čím ďalej, tým viac, ich činnosť sa skvalitňuje. Jednoducho, miesto týchto agentúr v aktívnej politike na pracovnom trhu je v súčasnosti nezastupiteľné.

Agentúry sprostredkovania zamestnania

TRENČÍN

V súčasnej dobe pôsobí v Trenčianskom okrese 27 sprostredkovateľov zamestnania za úhradu (SZÚ), ktorí majú platné povolenie na túto činnosť, z čoho 12 získalo povolenie v tomto roku.

ÚPSVR Trenčín mesačne aktualizuje zoznam právoplatných povolení na činnosť sprostredkovania zamestnania za úhradu. K dispozícii sú formuláre k žiadosti o vydanie povolenie na činnosť SZÚ, ktoré zamestnanci úradu poskytujú záujemcom o informácie. Jednotlivcom je poskytovaná odborná pomoc pri príprave žiadosti o vydanie povolenia na SZÚ.

V dnešnej dobe je sprostredkovanie zamestnania veľmi rozšírené, ľudia ho často využívajú. Zoznam SZÚ v okrese Trenčín je umiestnený na výraznej výveske v priestoroch úradu na viditeľnom mieste. Obyvatelia často využívajú túto možnosť informovať sa. Často sú

bojazliví a nedôverčiví, niekedy si zvyknú agentúru overiť aj telefonicky, legálnosť SZÚ si môžu ešte overiť priamo u zamestnanca ÚPSVR.

V priestoroch úradu zverejňujú ponuky na zamestnanie SZÚ z celého Slovenska. Ich legálnosť je úradom overovaná a až následne konkrétna ponuka zverejnená. Pokiaľ uchádzačov o zamestnanie ponuka zaujme, sami sa kontaktujú so sprostredkovateľom. SZÚ Trenčianskeho okresu sprostredkujú prácu nielen v zahraničí, ale aj na Slovensku, čím vlastne pozitívne prispievajú k zlepšovaniu situácie na trhu práce. Poriadajú tiež jazykové a vzdelávacie kurzy.

Raz ročne je vypracovaná správa o činnosti SZÚ. Problémom zvyčajne býva oneskorené zasielanie požadovaných informácií a údajov, nájdu sa však aj takí, ktoré na výzvu nereagujú.

V roku 2004 SZÚ sprostredkovali

naším klientom prácu hlavne na území Slovenskej republiky, ďalej nasledovala Veľká Británia. Najviac slovenských občanov sa zamestnalo v automobilovom priemysle a poľnohospodárstve. Predložené údaje potvrdili, že v sprostredkovaných zamestnaniach prevládajú dlhšie trvajúce nad krátkodobými zamestnaniami. Vzhľadom k tomu, že z príslušného ustanovenia zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti v znení neskorších predpisov vyššie uvedeným právnym subjektom vyplýva povinnosť pravidelne mesačne a ročne zasielať potrebné údaje o rozsahu a štruktúre zamestnávajúcich osôb, ktorým bolo sprostredkované zamestnanie, doporučujeme pre podrobnejšie štatistické analýzy využiť tento komplexný zdroj informácií z celej SR, ktorý by mal byť na príslušnom oddelení Ústredia PSVaR k dispozícii.

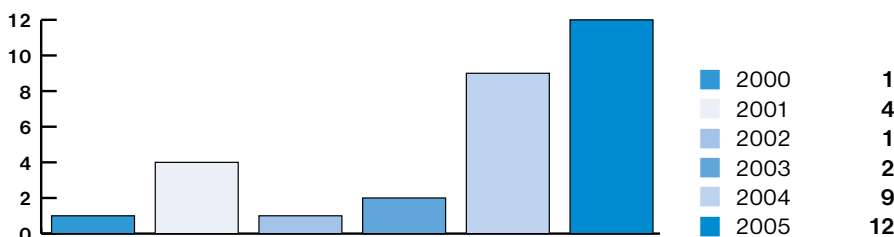
Taktiež v rámci spracovávania Diagnostického plánu na tému „Nelegálne zamestnávanie a nelegálna práca – agentúry“ bol za všetky okresy v rámci celej SR vykonaný podrobný prieskum pôsobenia jednotlivých agentúr. Vyhodnocovacie tabuľky zo všetkých úradov PSVaR boli zaslané na odbor analýz a štatistických zisťovaní v mesiaci september 2005.

NOVÉ MESTO NAD VÁHOM

V regióne Úradu práce, sociálnych vecí a rodiny Nové Mesto nad Váhom, pod ktorý patria okresy Nové Mesto nad Váhom a Myjava, sú zatiaľ aktivity sprostredkovateľov zamestnania za úhradu minimálne. Povolenie na činnosť sprostredkovania zamestnania za úhradu majú v podstate iba dva právne subjekty, a to ATREA Profi, s.r.o., ktorej sa doposiaľ nepodarilo sprostredkovať žiadne zamestnanie, a agentúra Jany Bobockej. Agentúra Jana Bobocká ku dnešnému dňu sprostredkovala 19 au-pair pobytov do Veľkej Británie, z toho v minulom roku tri. S touto agentúrou je od začiatku rozbehnutá aktívna spolupráca od štádia spracovávania a predkladania žiadosti o povolenie k činnosti. Jej aktivity prezentuje, resp. ponúka úrad práce vhodným klientom osobne, tiež ich zverejňuje na vývesnej tabuli. Podľa dostupných informácií táto agentúra poskytuje svoje služby seriózne, žiadne negatívne referencie na ňu doteraz neprišli.

ÚPSVR Nové Mesto nad Váhom permanentne a intenzívne spolupracuje tiež s radom ďalších sprostredkovateľských agentúr z celej SR a viacerých agentúr z Českej republiky. Informačné, propagačné a ponukové materiály sú zverejňované vo frekventovaných priestoroch úradu a v priestoroch detašovaných pracovísk v Starej Turej a v Myjave. Nakoľko väčšina týchto materiálov je zasielaná elektronicky, všetky sú prepracované do písomnej formy, ktorá je pre väčšinu klientov úradu zrozumiteľnejšia a tým aj dostupnejšia.

VÝVOJ POČTU VYDANÝCH POVOLENÍ NA SZÚ OKRES TRENČÍN OD ROKU 2000



VRANOV NAD TOPLOU

Jednou z foriem služieb zamestnanosti v okrese Vranov nad Topľou poskytovaných právnickými a fyzickými osobami na základe povolenia vydaného Ústredím PSVaR je sprostredkovanie zamestnania prostredníctvom agentúr sprostredkovania zamestnania za úhradu, agentúr dočasného zamestnávania a agentúr podporovaného zamestnávania.

V roku 2004 je sprostredkované zamestnanie za úhradu pre 16 uchádzačov o zamestnanie (UoZ), v roku 2005 sa táto činnosť rozvíja intenzívnejšie – za 9 mesiacov je zamestnaných v zahraničí spolu 137 UoZ (Írsko 107, Anglicko 107, Nemecko 30 UoZ).

Z agentúr dočasného zamestnávania (ADZ) najvýraznejšie rozvíja svoju činnosť „KASTAV“, ktorá zamestnáva 17 UoZ v oblasti strojárkeho a hutníckeho priemyslu. Agentúra podporovaného zamestnávania (APZ) – Ing. Ľuboš Sopoliga pôsobí ako jediná tohoto druhu v našom regióne. Pozoruhodná je jej práca s dlhodobou nezamestnanými občanmi s nízkou kvalifikáciou zo sociálne znevýhodneného prostredia vo veku do 25 rokov v spolupráci so Špeciálnou základnou školou v Hanušovciach nad Topľou (návrat základných pracovných zručností, sociálno-psychologického rozvoja, počítačových, matematických a jazykových zručností).

Spoluprácu medzi ÚPSVR vo Vranove n. T. a vyššie uvádzanými regionálnymi agentúrami na úseku zverejňovania pracovných ponúk a sprostredkovania vhodných klientov možno hodnotiť vcelku pozitívne. Úrad neevduje sťažnosti uchádzačov o zamestnanie na činnosť agentúr. Pri uzatváraní dohôd so sprostredkovateľskou agentúrou uchádzač pozná mzdové a pracovné podmienky, ktoré sú obsahom akceptačného listu potvrdeného agentúrou, budúcim zamestnávateľom a samotným uchádzačom, tie sú následne premietnuté do konkrétnych pracovných zmlúv uzatváraných so zamestnávateľom, či už v SR alebo v zahraničí.

Na základe spätnej väzby z poznatkov agentúr je možné konštatovať, že naďalej pretrvávajú problémy jazykovej bariéry pri umiestňovaní vybraných kategórií uchádzačov o zamestnanie. Čiastočne tento problém pomáha riešiť zaradenie 50 UoZ na odbornú terminologickú prípravu v rámci NP VIII – Zvýšenie rozsahu a kvality sprostredkovateľských služieb.

Agentúry v rámci regiónu sú prínosom v oblasti sprostredkovateľských služieb. Dôkazom dobrých pracovných vzťahov medzi ÚPSVaR a agentúrami bola aktívna účasť zástupcov agentúr na regionálnej burze práce, ktorá sa konala dňa 5. 10. 2005 vo Vranove nad Topľou.

STROPKOV

Okres Stropkov patrí k okresom s pomerne vysokou mierou nezamestnanosti a zároveň malým množstvom pracovných príležitostí. Paradoxne, v okrese nepôsobí a nesídli žiadna agentúra podporovaného zamestnania ani agentúra sprostredkovania práce za úhradu.

V roku 2005 jeden z najväčších zamestnávateľov okresu – Tesla Stropkov a. s. v dôsledku získania novej výroby nahlásil do 30. 9. 2005 439 voľných pracovných miest, pričom sa prevažne jedná o novovytvorené miesta. Toto malo za následok zníženie disponibilnej miery nezamestnanosti v priebehu mesiacov máj – august 2005 zo 16,36 % miery na 13,24 %.

K zníženiu miery nezamestnanosti však nedošlo len obsadením voľných pracovných miest uchádzačmi o zamestnanie (UoZ), ale aj vyradením uchádzačov z evidencie pre nespokojnosť, kvôli odmietnutiu vhodného zamestnania. Medzi najčastejšie dôvody odmietnutia patrilo nevhodné autobusové spojenie a starostlivosť matiek o deti, keďže išlo o trojmennú prevádzku.

Táto rozsiahla ponuka VPM mala vplyv aj na zlegalizovanie práce u iných zamestnávateľov. Tí UoZ, ktorí nechceli ísť pracovať do Tesly a mali niečo „v rezerve“, v pomerne krátkom čase doložili pracovné zmluvy od iných zamestnávateľov.

Ponuka ovplyvnila aj prívod absolventov do evidencie UoZ v septembri 2005 – absolventi sa snažili nájsť si zamestnanie už počas prázdnin. Často využívali pracovné ponuky v zahraničí.

Pracovníčky ÚPSVR s Stropkove – sprostredkovateľky, prístupujú ku každému klientovi individuálne, snažia sa ponúknuť mu najvhodnejšiu možnosť pomoci pri jeho uplatnení sa na trhu práce, a to od odborného poradenstva, cez rekvalifikačné kurzy, výberové konania, aktívne práce, absolventskú prax, až po finančnú podporu pri samozamestnaní.

Aj keď v okrese nepôsobí žiadna APZ alebo SZÚ, vzrástol počet klientov, ktorí sa zaujímajú o legálnosť, podmienky činnosti a spoľahlivosť agentúr. Aktívnu spoluprácou s klientom a jeho kvalifikovanou informovanosťou je možné predchádzať aspoň sčasti možnému sklamaniu a prípadnej finančnej ujme.

BARDEJOV

Služby zamestnanosti v územnom obvode ÚPSVaR Bardejov poskytujú aj právnické a fyzické osoby s povolením na sprostredkovanie zamestnania za úhradu (SZÚ) a na činnosť agentúry dočasného zamestnania (ADZ). K 30. 9. 2005 tu pôsobí 18 agentúr SZÚ a 50 ADZ so sídlom v okresoch Bardejov a Svidník.

Kým služby agentúr SZÚ pred rokom 2004 využívali občania veľmi málo, od uplynulého roka záujem tieto služby stúpa. Medzi ich klientmi nechýbajú ani uchádzači o zamestnanie vedení v evidencii ÚPSVR Bardejov. Údaje o počte agentúr a zrealizovaných sprostredkovaných zamestnaniach k 31. 12. 2004 uvedené v nasledujúcich tabuľkách sú čerpané zo správ o činnosti, ktoré predložili SZÚ začiatkom tohto roka.

Spolupráca medzi ÚPSVR a sprostredkovateľmi zamestnania za úhradu je uspokojivá. Sú agentúry aktívne, ktorých spolupráca s klientmi aj úradom je na veľmi dobrej úrovni, no nájdu sa aj pasívne subjekty poskytujúce služby na veľmi nízkej úrovni, resp. takmer žiadne. Opodstatnené sťažnosti zo strany klientov, ktorým poskytujú SZÚ služby v obvode ÚPSVR Bardejov, sa doteraz nevyšktyli. V rámci spolupráce môžu SZÚ v Informačnom centre úradu, po konzultácii s referentom, ktorý má v náplni spoluprácu so SZÚ, zverejňovať svoje ponuky, mali tiež možnosť prezentovať sa na júnovej burze práce.

Spracovala a pripravila
redakcia SPaZ

	OKRES BARDEJOV	OKRES SVIDNÍK	ÚPSVR BARDEJOV – SPOLU
Počet SZÚ k 31. 12. 2004	8	5	13
Počet sprostredkovaných zamestnaní k 31. 12. 2004	95	81	176
Počet SZÚ k 30. 9. 2005	14	4	18

POČET SPROSTREDKOVANÝCH ZAMESTNANÍ (SZÚ) PODĽA ŠTÁTOV

ŠTÁT	OKRES BARDEJOV	OKRES SVIDNÍK	ÚPSVR BARDEJOV – SPOLU
Česko		3	3
Francúzsko		1	1
Holandsko		4	4
Írsko	27	10	37
Rakúsko		2	2
SRN		2	2
Taliansko		1	1
Veľká Británia	14	58	72
Škótsko	8		8
USA	1		1
Švajčiarsko	45		45



Stretnutie s ministerkou práce, sociálnych vecí a rodiny

Dňa 24. 10. 2005 sa na pôde Ústredia práce, sociálnych vecí a rodiny v Bratislave uskutočnilo prvé stretnutie s novou ministerkou práce, sociálnych vecí a rodiny Ivetou Radičovou, ktorú v mene prítomných pracovníkov ústredia srdečne privítal generálny riaditeľ Rudolf Sokol.

|| V úvode pani ministerka predstavila prítomným svoje základné ciele a vízie, ktoré by v spolupráci medzi Ministerstvom práce, sociálnych vecí a rodiny, Ústredím PSVR a v neposlednom rade s úradmi PSVR chcela počas svojho pôsobenia na ministerskom poste zrealizovať. Základné prioritné piliere tejto spolupráce vidí hlavne v sociálnej oblasti a v používaní ešte aktívnejších nástrojov súčasnej politiky trhu práce. V praktickej oblasti to budú častejšie návštevy na úradoch PSVR. Ako dominantný sa javí problém vo vnímaní miery nezamestnanosti medzi občanmi SR. Obzvlášť dôležitý je aj prístup ku klientovi a ochota venovať sa jeho neraz neľahkej situácii.

SOCIÁLNA OBLASŤ

Medzi hlavné motívy v sociálnej oblasti bude patriť posun od sociálnych dávok k službám, ktoré by viac pohli dopredu celú oblasť sociálnej problematiky. Takýto prístup vníma ministerka ako lepšiu cestu a prostriedok, ako pomôcť sociálne odkázaným občanom. Priestor na zmenu je aj v problematike detských domovov, kde východiskom môže byť zvýšená podpora náhradných rodín.

SLUŽBY ZAMESTNANOSTI

Zmeny v chápaní pomoci nezamestnaným by sa mali dotknúť aj služieb zamestnanosti. Tu bude dôležité zmeniť spôsob, ako pomocou aktívnych opatrení trhu práce „dostať“ nezamestnaného

jich názorov. Najpálčivejšie problémy vidia napríklad v absencii centrálnej databázy služieb zamestnanosti, ktorá by mala doplniť už fungujúci centrálny systém v sociálnej oblasti.

Na záver stretnutia generálny riaditeľ Ústredia PSVR poďakoval pani ministerke a vyslovil želanie týkajúce sa čo najlepšej spolupráce a vytýčenia budúcich cieľov.

Mgr. MARTIN LABANC

Odbor mediálny a informačný ÚPSVR



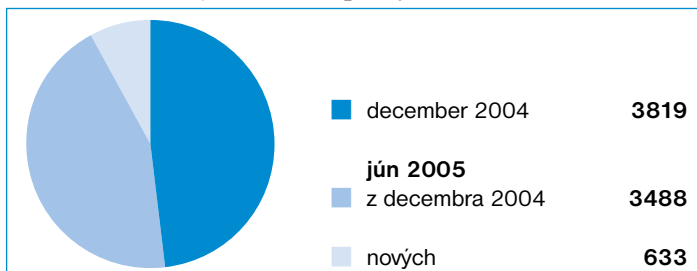
Na Slovensku poberá každý mesiac dotácie na školské potreby, stravu a prospechové štipendium v priemere do 100-tisíc žiakov základných a materských škôl. Ide o deti, ktorých rodičia sú poberateľmi dávok pomoci v hmotnej núdzi. Štát sa takouto motivačnou formou snaží prispievať rodinám s deťmi, ktoré si plnia povinnú školskú dochádzku a snažia sa dosahovať čo najlepšie výsledky.

Vzdelanie sa pre týchto žiakov stáva hodnotou, od ktorej bude závisieť v budúcnosti ich uplatnenie sa na trhu práce. Získavajú tak šancu, ktorú nemusela mať väčšina z ich rodičov.

Ministerstvo práce v spolupráci s Ústredím a úradmi PSVaR sa rozhodlo uskutočniť monitoring využívania týchto motivačných nástrojov priamo na školách. Výskumnú vzorku tvorilo 22 vybraných úradov PSVaR, tie podľa zadaných kritérií vybrali 3 školy, ktoré dostávajú dotácie na stravu, školské potreby a štipendium pre deti v hmotnej núdzi. Vzorku napokon tvorilo 63 škôl, ktorých riaditelia poskytli údaje o dotáciách a ich dôsledkoch pre danú školu. Ich údaje boli doplnené informáciami z úradov. Druhú časť monitoringu tvoril dotazník pre deti z predmetných rodín, doplnený informáciami o prospechu a školskej dochádzke od riaditeľov škôl. Vzorku druhej časti monitoringu tvorilo 704 detí zo 63 vybraných škôl.

DOTÁCIE NA STRAVU

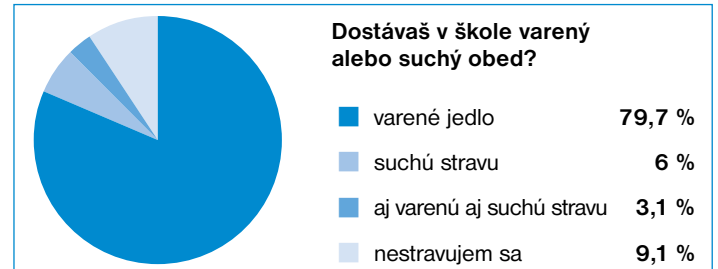
Počet žiakov vo vybraných 63 školách bol 25 880. Dotácia na stravu bola v júni 2005 poskytovaná 4 121 žiakom. V decembri 2004 bola táto dotácia poskytovaná 3 819 žiakom, čo predstavuje nárast o 8 %. V júni 2005 bola dotácia poskytovaná 3488 žiakom. Čo je 84,64 % z decembra 2004. Pokles medzi decembrom a júnom je 331 žiakov, nových žiakov, ktorým bola poskytnutá dotácia, je 633 (15,36 %). Vo vybranej vzorke 1 škola v júni 2005 neposkytovala dotáciu na stravu.



Podľa § 4 b, odsek 9 výnosu MPSVR bola v druhom polroku šk. roku 2004/2005 poskytnutá dotácia 44 žiakom, čo predstavuje 1,067 %. V prvom polroku šk. roku 2004/2005 to bolo 30 žiakov, teda 0,785 %. Z celkového počtu detí na školách tvorili deti, na ktoré sa poskytuje dotácia na stravu, v júni 2005 15,92 %. Dotácia na stravu bola v júni 2005 poskytnutá v 86,2 % len na obed, v 13,8 % aj na iné jedlo. 60 škôl (95,2 %) poskytuje žiakom na obed varenú stravu, 2 školy (3,2 %) suchú stravu všetkým deťom a 1 škola poskytuje suchú stravu deťom, ktorým sa poskytuje dotácia na stravu. Riaditelia škôl uviedli, že v dôsledku poskytovania dotácií sa počet žiakov, ktorí sa stravujú, zvýšil na 79,4 % školách, a to v priemere o 45 žiakov na školu. Nezvyšil – odpovedali v 15,9 % škôl, na otázku neodpovedali v 4,8 % prípadoch.



Zo 704 žiakov na otázku „Dostávaš v škole varený alebo suchý obed?“ 561 odpovedalo varené jedlo (79,7 %), 42 suchú stravu (6,0 %), 22 aj varenú aj suchú stravu (3,1 %) a 64 odpovedalo nestravujem sa v škole (9,1 %). 528 dostáva v škole iba obed (75,0 %), 117 aj iné jedlo (16,6 %). Až 59 žiakov (8,4 %) neuviedlo žiadnu odpoveď. S obedom je takmer vždy spokojných 336 žiakov (47,7 %), niekedy spokojných, niekedy nespokojných 289 (41,1 %) a nespokojných 18 žiakov (2,6 %). Opäť značne vysoký počet 61 žiakov (8,7 %) neuviedol odpoveď. Existuje štatisticky významná závislosť medzi druhom stravy (varená, suchá) a spokojnosťou. Žiaci dostávajúci v škole varenú stravu vykazujú zároveň vyššiu spokojnosť s ňou.

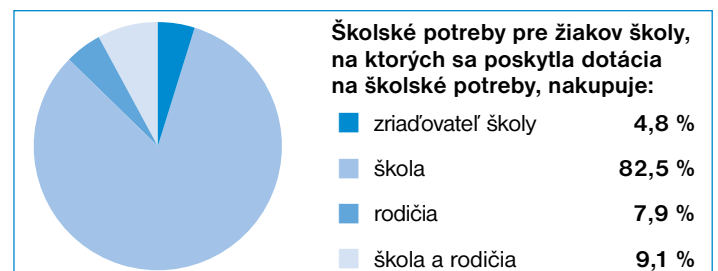


Projekt dotácií školské potreby je úspešný

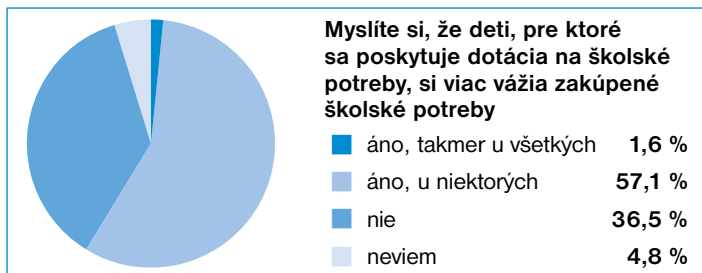


DOTÁCIE NA ŠKOLSKÉ POTREBY

5 škôl na prvý polrok šk. roka 2004/2005 neposkytovalo dotáciu na školské potreby, v druhom polroku ju poskytovali všetky školy. Celkovo poskytovali dotáciu v prvom polroku 3 730 žiakom, v druhom už 4 096 žiakom, čo je takmer 9 % nárast a 15,82 % zo všetkých žiakov. Školské potreby, na ktoré sa poskytuje dotácia, nakupuje až v 82,5 % prípadov škola, v 7,9 % prípadov spolupracujú na kúpe škola aj rodičia, v 4,8 % prípadov ich nakupujú samotní rodičia a rovnakom počte prípadov zriaďovateľ školy.

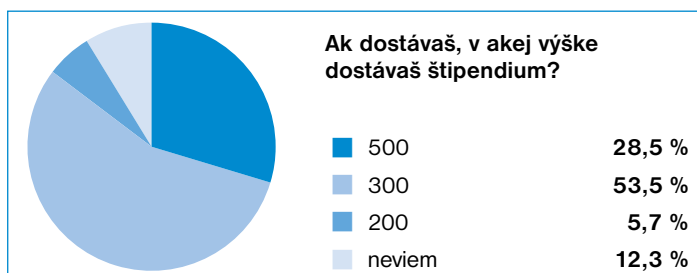


V 2/3 prípadov poskytované dotácie postačujú na zabezpečenie základných školských potrieb počas celého roka, v 1/3 nepostačujú. V 71,4 % prípadov ich žiaci dostávajú naraz na začiatku šk. polroka, v 27,0 % postupne, ako vzniká potreba. Podľa odpovedí riaditeľov škôl si v 58,7 % môžu žiaci



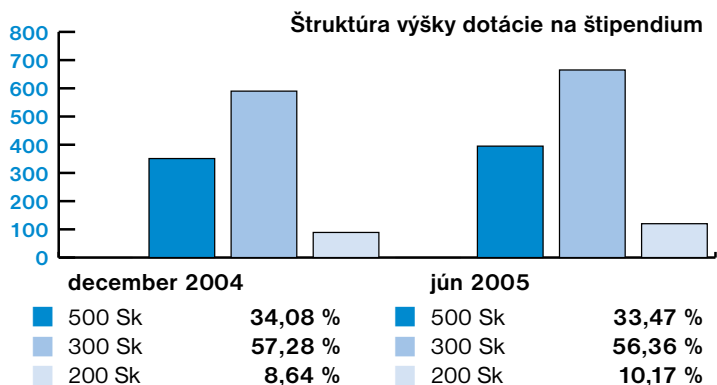
všetky školské potreby brať domov, 3,2 % ich môžu používať iba v škole. V 38,1 % si časť môžu brať aj domov, aby sa pripravili na vyučovanie. 89,3 % žiakov potvrdilo, že dostalo nejaké školské potreby a 81,7 % si ich nosí domov. 6,3 % žiakov si nosí domov len niektoré, rovnaký počet si ich necháva v škole, aby sa doma nezničili. Riaditelia v 36 prípadoch (57,1 %) uviedli, že iba niektoré deti, ktorým sa poskytuje dotácia na školské potreby, si ich vážia viac, v 1 prípade všetky deti, v 23 prípadoch (36,5%) riaditelia uviedli, že deti si školské potreby viac nevážia. 3 nevedeli (4,8 %) odpovedať.

Na otázku „Dostávaš štipendium?“ 358 žiakov odpovedalo áno, čo je 50,9 %. Nie uviedlo 306 (43,5 %) žiakov, 31 žiakov (4,4 %) odpovedalo neviem. Vo výške 500 Sk dostáva štipendium 105 (28,5 %) , vo výške 300 Sk 197 (53,5 %) a vo výške 200 Sk 21 (5,7 %) žiakov.



Potvrdil sa štatisticky významný vzťah medzi jednotlivými hladinami štipendia – existuje istá tendencia zachovať existujúci pomer počtu žiakov poberajúcich štipendiá v jednotlivých výškach. Transfer z jednej výšky štipendia do druhej sa uskutočnil u 123 žiakov (17,5 %). Z toho kladných bolo 61, záporných 62. Ani jeden z 15 žiakov poberajúcich štipendium 200 Sk v 2 polroku šk. r. 2004/2005 nebude v nasledujúcom polroku štipendium poberať. Žiaci, poberajúci 300-korunové štipendium, si ho vo veľkej väčšine obhájili (79,2 %) a budú ho poberať aj v budúcom polroku, 13 % túto výšku štipendia obhájit nedokázalo, 7,8 % si zlepšilo známku natoľko, že ďalší polrok budú poberať štipendium vo výške 500 Sk.

na stravu, a štipendium



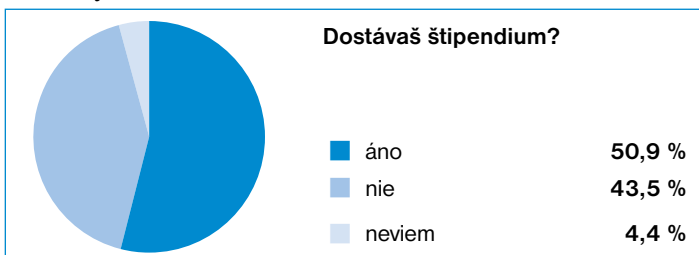
ŠTIPENDIUM PRE DETI V HMOTNEJ NÚDZI

V decembri 2004 bola poskytnutá dotácia na štipendium 1 030 žiakom. V júni 2005 ich bolo 1 180, čo predstavuje 4,56 % všetkých žiakov vo výskumnej vzorke. V decembri 2004 a júni 2005 bola štruktúra výšky dotácie nasledovná:

VÝŠKA ŠTIPENDIA	500 SK	%	300 SK	%	200 SK	%
december 2004 (1)	351	34.08	590	57.28	89	8.64
jún 2005 (2)	395	33.47	665	56.36	120	10.17

Vo výskumnej vzorke 704 žiakov podľa priemerného prospechu, ktorý uviedol riaditeľ školy, mali v júni 2005 predpoklady pre poskytnutie dotácie

- ▶ vo výške 500 Sk – 121 (33,0 %) žiakov;
- ▶ vo výške 300 Sk – 231 (62,9 %) žiakov;
- ▶ vo výške 200 Sk – 15 (4,1 %) žiakov.



POHYBY V POČTE ŽIAKOV

V JEDNOTLIVÝCH KATEGÓRIÁCH VÝŠKY ŠTIPENDIA

Nárok na štipendium	Nárok na štipendium 1 polroku šk.r 2005/2006					
	0	500 Sk	300 Sk	200 Sk	Spolu	
Nárok na štipendium 2 polroku šk.r 2004/2005	0	294	0	26	17	337
500 Sk	1	104	16	0	121	
300 Sk	30	18	183	0	231	
200 Sk	15	0	0	0	15	
Spolu	340	122	225	17	704	

DÔSLEDKY A HODNOTENIE

DOPADOV POSKYTOVANIA DOTÁCIÍ

V prvom rade **zlepšenie školskej dochádzky** takmer u všetkých spomínaných detí v 6 prípadoch, u niektorých detí – 32 prípadov (50,8 %), nezlepšenie školskej dochádzky v 21 prípadoch (33,3 %). Za dotáciu s najväčším vplyvom prítom uvádza 20 (zo 63) riaditeľov dotáciu na stravu (31,7 %), dotáciu na štipendium šiesti (9,5 %). Odpoveď „všetky dotácie“ predstavuje 12 prípadov (19 %), dotácia na školské potreby nebola zaznamenaná ani v jednom prípade. Až 17 riaditeľov (27 %) nevedelo na otázku, ktorá dotácia mala najväčší vplyv na zlepšenie školskej dochádzky, odpovedať.

Zlepšenie prospechu takmer u všetkých detí bolo nezastúpenou kategóriou, v 38 (60,3 %) prípadoch sa riaditelia priklonili k odpovedi „áno, u niektorých“. Nezlepšenie prospechu tvorilo 22 odpovedí (34,9 %). **Dotácie na stravu** sú najviac akceptované riaditeľmi škôl, je hodnotená ako potenciálna možnosť zlepšovania školskej dochádzky a často jediná možnosť teplej plnohodnotnej stravy pre dieťa. V jednom prípade riaditeľ upozornil na to, že niektoré deti cez víkend skoro vôbec nejedia a čakajú na pondelňajší obed. Pozitívne je tiež to, že rodič túto dotáciu nemôže zneužiť na nič iné. **Dotácie na školské potreby** boli hodnotené takmer rovnako. Poukazovalo sa na ich potenciál vyrovnávať šance detí z rodín v hmotnej núdzi, na možnosť ich bezkonfliktného zakúpenia a využívania i možnosti využívať ich v škole aj doma. Niektorí riaditelia túto dotáciu dokonca hodnotili kladnejšie ako dotáciu na stravu. **Dotácie na štipendium** boli riaditeľmi hodnotené väčšinou pozitívne, súhrnné hodnotenie všetkých dotácií bolo z hľadiska efektov na vzdelávanie veľmi pozitívne.

Dvojstranu propravil **Mgr. PETER HÚSKA**
odbor mediálny MPSVR

Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny SR pozorne sledovalo negatívny vývoj cien pohonných hmôt a plynu a jeho následný dopad na životnú úroveň slovenských občanov. Z tohto dôvodu vláde a následne parlamentu predložilo návrh opatrení, ktorých cieľom je zmierniť tieto dopady najmä pre tých, ktorí sú na pomoc štátu najviac odkázaní.

ZVÝŠENIE PRÍSPEVKU POBERATEĽOM DÁVOK V HMOTNEJ NÚDZI A OBČANOM SO ZDRAVOTNÝM POSTIHNUTÍM

1) Zvýšenie príspevku na bývanie paušálne o 230 Sk, to znamená pre jed-

Obidva návrhy poslanci NR SR veľkou väčšinou schválili na septembrovej schôdzi s účinnosťou od novembra 2005. Opatrenia sú súčasťou veľkého balíka kompenzačných opatrení vo väzbe na pravidelnú septembrovú úpravu sociálnych dávok.

Úpravy príspevkov navrhované k 1.1. 2006:

- ▶ zvýšenie príspevku na absolventskú prax z 1 500 na 1 700 Sk
- ▶ zavedenie nového príspevku v sume do 2 000 Sk mesačne na dochádzku za prácou tým osobám, ktorí boli v evidencii úradu PSVaR najmenej 6 mesiacov
- ▶ zavedenie nového príspevku vo výške 350 Sk mesačne pre rodičov, ktorí sa starajú o dieťa mladšie ako 1 rok. Príspevok bude poskytovaný nad rámec dávky v hmotnej núdzi a slúži na zlepšenie zdravotnej starostlivosti pre malé deti v sociálne odkázaných rodinách.

Pomoc štátu rodinám v hmotnej núdzi

notlivca na 1 360 Sk, pre spoločne posudzované osoby na 2 150 Sk.

2) Z dôvodu zvýšenia cien za pohonné hmoty navrhlo pre občanov s ťažkým zdravotným postihnutím zvýšiť výšku peňažného príspevku na kompenzáciu zvýšených výdavkov súvisiacich so zabezpečením prevádzky osobného motorového vozidla zo sumy 700 na 900 Sk mesačne, navrhlo tiež rozšíriť okruh poberateľov peňažného príspevku na kúpu osobného motorového vozidla o tých občanov s ťažkým zdravotným postihnutím, ktorí ho používajú na svoju prepravu pri podnikaní alebo prevádzkovaní samostatnej zárobkovej činnosti.

BALÍK KLÚČOVÝCH OPATRENÍ, KTORÉ KOMPENZUJÚ NEGATÍVNY VÝVOJ CIEN POHONNÝCH HMÔT A PLYNU

Kľúčové zvýšenia sociálnych dávok a podpory od 1. 9. 2005:

- ▶ zvýšenie aktivačného a ochranného príspevku z 1 500 na 1 700 Sk
- ▶ zvýšenie príspevku na bývanie pri jednotlivcovi z 980 na 1 130 Sk, pri spoločne posudzovaných osobách z 1 670 na 1 920 Sk
- ▶ zvýšenie rodičovského príspevku zo 4 110 Sk na 4 230 Sk
- ▶ zvýšenie príspevku pri narodení dieťaťa zo 4 320 Sk na 4 460 Sk

Návrhy na zvýšenie paušálneho príspevku na bývanie a príspevku na benzín boli po dohode s poslancami NR SR schválené v pozmeňovacom návrhu k zákonu ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 235/1998 Z. z. o príspevku pri narodení dieťaťa, o príspevku rodičom, ktorým sa súčasne narodili tri a viac detí, alebo ktorým sa v priebehu dvoch rokov opakovane narodili dvojčatá a ktorým sa menia ďalšie zákony v znení neskorších predpisov.

Návrhy, ktorých účinnosť sa predpokladá od januára 2006, sú obsahnuté vo vládnom návrhu zákona, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení

2 PRÍKLADY toho, ako sa prejavia schválené zmeny v jednotlivých typoch rodín (ide o skutočné rodiny)

1. RODINA PÁNA MICHALA Z MESTA JELŠAVA, (OKRES REVÚCA) – 2 RODIČIA + 3 DETI

obaja rodičia sa zúčastňujú aktivačných prác, tri nezaopatrené deti sú žiakmi základnej školy (dve z nich poberajú prospechové štipendium)

Situácia rodiny do 1. 9. 2005:

- ▶ základná dávka + zdrav. starostlivosť = 3 880 Sk (3 630 + 5 x 50)
 - ▶ aktivačný príspevok = 3 000 Sk (2 x 1500)
 - ▶ príspevok na bývanie = 1 670 Sk
 - ▶ prospechové štipendium = 500 Sk (1 x 300 + 1 x 200)
 - ▶ prídavok na dieťa = 1 620 Sk (3 x 540)
- Spolu príjem: 10 670 Sk

Situácia rodiny po 1. 9. 2005 a po navrhovaných zmenách:

- ▶ základná dávka + zdravotná starostlivosť = 3 950 Sk (3 700 + 5 x 50) + 20
 - ▶ aktivačný príspevok = 3 400 Sk (2 x 1700) + 400
 - ▶ príspevok na bývanie = 2 150 + 480 (1 920 po 1.9 a 2 150 návrh na ďalšie zvýšenie)
 - ▶ prospechové štipendium = 500 Sk (1 x 300 + 1 x 200)
 - ▶ prídavok na dieťa = 1 620 Sk
- Spolu príjem po 1. 11. 2005: 1 620 Sk (rozdiel + 950 Sk)

2. RODINA PÁNA VOJTECHA Z OBCE KOLÁROVO (OKRES KOMÁRNO) – 2 RODIČIA + 2 DETI

obaja rodičia a plnoleté dieťa sa zúčastňujú aktivačných prác, druhé dieťa je žiakom učilišťa (nepoberá sociálne štipendium)

Situácia rodiny do 1. 9. 2005:

- ▶ základná dávka + zdravotná starostlivosť = 3 830 Sk (3 630 + 4 x 50)
 - ▶ aktivačný príspevok = 4 500 Sk (3 x 1500)
 - ▶ príspevok na bývanie = 1 670 Sk
 - ▶ prídavok na dieťa = 540 Sk
- Spolu príjem: 10 540 Sk

Situácia rodiny po 1. 9. 2005 a po navrhovaných zmenách:

- ▶ základná dávka + zdravotná starostlivosť = 3 900 Sk (3 700 + 4 x 50) + 70
 - ▶ aktivačný príspevok = 5 100 Sk (3 x 1700) + 600
 - ▶ príspevok na bývanie = 2 150 + 480 (1 920 po 1.9 a 2 150 návrh na ďalšie zvýšenie)
 - ▶ prídavok na dieťa = 540 Sk
- Spolu príjem po 1. 11. 2005: 11 690 Sk (rozdiel + 1 150 Sk)

niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, ktorým sa tiež mení a dopĺňa zákon č. 599/2003 Z. z. o pomoci v hmotnej núdzi a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Tieto novely sú momentálne v NR SR.

DOPADY NAVRHOVANÝCH ZMIEN:

► príspevok na bývanie v súčasnosti poberá 65-tisíc občanov, z toho 28-tisíc poberajú príspevok pre jednotlivca a 37-tisíc domácností príspevok pre spoločne posudzované osoby.

Jeho úprava si v tomto roku vyžiada 14 mil. Sk, v roku 2006 náklady dosiahnu cca 170 mil. Sk;

► príspevok na kompenzáciu zvýšených výdavkov súvisiacich s prevádzkou osobného motorového vozidla pre zdravotne postihnutých občanov dnes poberá okolo 50-tisíc občanov.

Jeho úprava si už v tomto roku vyžiada cca 60 mil. Sk, v roku 2006 náklady dosiahnu cca 120 mil. Sk;

► aktivačný príspevok dnes poberá cca 140-tisíc, ochranný 22-tisíc poberateľov, v roku 2005 si ich zvýšenie vyžiada 65 mil. Sk, v roku 2006 260 mil. Sk;

► príspevok na absolventskú prax cca 14-tisíc poberateľov, ročne sa očakávajú náklady vo výške 326 mil. Sk;

► očakáva sa tiež, že nový príspevok na dochádzku do zamestnania bude ročne poberať okolo 30-tisíc poberateľov, náklady by mali dosiahnuť 476 mil. Sk;

► očakáva sa, že nový príspevok pre rodičov starajúcich sa o dieťa do 1 roku veku bude poberať 1 500 osôb, ročné náklady by mali dosiahnuť 5,2 mil. Sk.

Celkové náklady na uvedené zmeny dosiahnu spolu okolo 1,5 mld. Sk.

AKO SA V POSLEDNÝCH 2 ROKOCH ZVYŠOVAL PRÍSPEVOK NA BÝVANIE

Výška príspevku na bývanie do 1.9.2004:

► pre jednotlivca 780 Sk

► pre viac osôb 1 330 Sk

Výška príspevku na bývanie

od 1. 9. 2004 – 31. 8. 2005:

► pre jednotlivca 980 Sk, t. j. zvýšenie o 200 Sk

► pre viac osôb 1670 Sk, t. j. zvýšenie o 340 Sk

Spolu o 25 %.

Výška príspevku na bývanie od 1. 9. 2005:

► pre jednotlivca 1 130 Sk, t. j. zvýšenie o 150 Sk

► pre viac osôb 1 920 Sk, t. j. zvýšenie o 250 Sk

Spolu o 15 %.

Výška príspevku na bývanie

do 1. 11. 2005:

► pre jednotlivca 1 360 Sk, t. j. zvýšenie o 230 Sk

► pre viac osôb 2 150 Sk, t. j. zvýšenie o 230 Sk

Spolu o 20 %.

Príspevok na bývanie sa tak od 1. 9. 2004 zvýšil pre jednotlivca spolu o 580 Sk,

– pre viac osôb o 820 Sk.

Boj s čiernou prácou pokračuje

Intenzívny boj s nelegálnym zamestnávaním je bezpochyby nevyhnutnou súčasťou podpory tvorby nových pracovných miest, ako aj zlepšenia životnej úrovne občanov. Táto snaha nie je samofunkčnou represiou, naopak, je ocenením všetkých slušných zamestnávateľov a poctivých zamestnancov.

|| Nelegálna práca zamestnanca v prvom rade zbavuje istoty, vystavuje ho svojvôli zamestnávateľa, znižuje jeho právnu ochranu a tým aj nároky na primerané sociálne zabezpečenie. Preto považuje Ministerstvo PSVaR za nevyhnutnú súčasť dobrej sociálnej politiky aj prevenciu a účinné potieranie akejkoľvek čiernej práce. Aj z týchto dôvodov Ústredie PSVaR už po tretíkrát pristúpilo k realizácii kontrolnej akcie „Vietor“, v rámci ktorej kontrolóri vykonali v čase od 19. do 23. septembra 2005 celkom 2 161 kontrolných akcií, pričom bolo skontrolovaných 4 766 osôb.

Následne bolo zistených 96 zamestnávateľov nelegálne zamestnávajúcich spolu 142 osôb. Z nich 23 bolo evidovaných na úrade práce medzi uchádzačmi o zamestnanie, 3 z nich poberali aj sociálne dávky. Úrady práce následne navrhli celkovo pokuty v súhrnnej výške 1 158 000 Sk.

Najvyššia pokuta vo výške 250 000 Sk bola navrhnutá zamestnávateľovi v Martine, ktorý nelegálne zamestnával 5 uchádzačov o zamestnanie, zároveň mu bola uložená poriadková pokuta vo výške 10 000,- Sk za marenie výkonu kontroly.

KONTROLNÁ AKCIA „VIETOR 3“ OČAMI KONTROLÓROV

► V Dolnom Kubíne v predajni kozmetiky a drogerie takmer došlo k fyzickému napadnutiu kontrolórov napriek tomu, že nebolo zistené nelegálne zamestnávanie.

► ÚPSVR Liptovský Mikuláš vykonal 4 kontroly uskutočnené v spolupráci s Dopravným inšpektorátom PZ SR (DI), pričom boli kontrolovaní vodiči v služobných (firemných) vozidlách priamo počas premávky na cestných komunikáciách (podľa príslušníkov DI sa totiž niekoľkokrát stalo, že pri cestných kontrolách boli vodiči firemných vozidiel evidovaní uchádzači o zamestnanie). Pri týchto štyroch kontrolách nebolo zistené žiadne nelegálne zamestnávanie, vodičmi boli vždy zamestnanci alebo živnostníci, ktorí vozidlo vlastnili. I napriek tomu mala akcia v spolupráci s DI preventívny význam a pozitívny ohlas vo verejnosti i medzi vodičmi samotnými.

Ministerstvo PSVaR v súčinnosti so všetkými svojimi inštitúciami bude naďalej pokračovať v intenzívnej kontrolnej činnosti. Pozitívom je klesajúci počet nelegálne zamestnávajúcich a výška uložených pokút, prvoradou snahou je, aby tieto akcie mali do budúcna najmä preventívny charakter. O ich zmysle a efektívnosti svedčí najmä fakt, že počet nahlások do Sociálnej poisťovne od 1. 4. 2005 dosiahol viac než 170-tisíc osôb.

Hlavným cieľom boja s nelegálnou prácou je, aby miesta na trhu práce boli predovšetkým legálnym zamestnaním, v ktorom má občan primeranú istotu a sociálne zabezpečenie.

VÝSLEDKY VŠETKÝCH KONTROLNÝCH AKCIÍ VYKONANÝCH OD 1. 4. 2005, OD NADOBUDNUTIA ÚČINNOSTI ZÁKONA O NELEGÁLNEJ PRÁCI A NELEGÁLNO M ZAMESTNÁVANÍ

počet zamestnávateľských subjektov, ktorí zamestnávali nelegálne	1503
počet nelegálne pracujúcich zamestnancov	2474
počet nelegálne zamestnaných cudzincov	36
celková uložená výška pokút	9 536 000 Sk

Rok 2006 – Európsky rok mobility pracovníkov

Európska komisia nazvala rok 2006 Európskym rokom mobility pracovníkov, zameria sa v ňom na zvýšenie povedomia a pochopenie výhod geografickej mobility a mobility v zamestnaní. Ide o prvý európsky rok, ktorý spája otázky mobility a pracovníkov.

NOVÉ MOŽNOSTI

Práca v nových krajinách a sektoroch poskytuje pracovníkom skúsenosti, z ktorých majú výhody aj ich zamestnávateľia. Zmena kvalifikácie je tiež rozhodujúca v globalizovanom a reštrukturalizovanom hospodárskom prostredí. Súčasný údaj však ukazuje, že len málo Európanov pracuje v zahraničí. Posledných tridsať rokov počet Európanov pracujúcich v inej krajine EÚ ako v krajine svojho pôvodu zostáva naďalej na úrovni okolo 1,5 %, v deviatich krajinách zostalo 40 % pracovníkov na rovnakých pracovných miestach viac ako desať rokov.

DÔVODY NIŽSEJ MOBILITY

Vladimír Špidla, európsky komisár pre zamestnanosť, sociálne záležitosti a rovnaké príležitosti, definoval niektoré dôvody nižšej mobility pracovníkov v EÚ: „V oblasti mobility pracovníkov stále existujú právne, administratívne a jazykové prekážky spojené s nedostatkom vedomostí o dostupných informáciách a pomoci, mnohí pracovníci nie sú stále presvedčení o výhodách práce v inej krajine alebo inom sektore. Týmto sa musíme zaoberať.“

ROZPOČET NA ROK 2006

Asi 4,3 z ročného rozpočtu 6 miliónoch € pôjde na projekty zamerané na zvýšenie povedomia v oblasti mobility, ktoré v septembri predložia v rámci výzvy na predkladanie návrhov. Zvyšok bude použitý na hlavné udalosti, ako je úvodná konferencia v Bruseli vo februári, júnová vo Viedni za účasti sociálnych partnerov, alebo prvý „Európsky veľtrh práce“, ktorý bude organizovaný súčasne asi v sto európskych mestách v septembri 2006. Je tiež naplánovaných niekoľko štúdií týkajúcich sa dosahu mobility a snáh zlepšiť štatistické údaje o tejto téme. Európska cena bude udelená organizácii, ktorá najviac prispela k mobilite pracovníkov.

Rok 2006 je tiež rokom, keď dvanásť členských štátov EÚ, ktoré po poslednom rozšírení uplatnili prechodné opatrenia týkajúce sa pracovnej mobility, bude mať prvú príležitosť preskúmať, či ich ponechajú v platnosti. Ich zrušenie alebo zmierňovanie by výrazne pomohlo pracovnej mobilite pracovníkov z nových členských štátov.

**zdroj: Európska komisia:
europa.eu.int/eures**

V dňoch 22. – 23. 9. 2005 sa v bratislavskom hoteli Crown Plaza uskutočnila výročná konferencia EURES zameraná na rozvoj cezhraničných partnerstiev EURES – T. Tohtoročná bola len druhou akciou v poradí. Po minuloročnej konferencii v nemeckom meste Kostnica bolo Slovensko ako prvá z nových členských krajín oslovené s ponukou zorganizovať vrcholné podujatie EURES. Akcie sa zúčastnilo 70 delegátov z 28 krajín EÚ a Európskeho ekonomického priestoru.

VRCHOLNÉ PODUJATIE EURES

Výročná konferencia EURES je vrcholným podujatím a zároveň jediným fórom siete EURES, na ktorom sa raz ročne stretnú EURES manažéri všetkých členských štátov EÚ/EEP, prezidenti a koordinátori oficiálnych cezhraničných partnerstiev EURES – T spolu so zástupcami EURESco, aby spoločne zhodnotili doterajšie pôsobenie cezhraničných partnerstiev a prediskutovali ich ďalší strategický rozvoj.



Cezhraničné partnerstvá EURES – T

Sieť EURES zohráva veľmi dôležitú úlohu v prihraničných regiónoch. Sú to oblasti s vysokou koncentráciou pracovných síl, v ktorých je vysoká úroveň cezhraničného dochádzania do práce.

► ČO SÚ CEZHraničné PARTNERSTVÁ EURES–T

Občania žijúci v jednej krajine a pracujúci v inej musia často čeliť zaužívaným národným postupom a právnym systémom. Každodenne sa stretávajú s administratívnymi, právnymi a daňovými prekážkami mobility.

Cezhraničné partnerstvo EURES tvorí skupina orgánov, ktoré navzájom spolupracujú a ktoré sa v rámci európskej siete EURES snažia vyhovieť

potrebám v oblasti informácií a koordinácie, spojeným s pracovnou mobilitou v prihraničných regiónoch. Približujú verejné služby asistencie pri hľadaní práce a poskytovaní informácií, ako aj služby súvisiace s odborným vzdelávaním, zblížujú zamestnávateľov a odborové organizácie, miestne orgány a inštitúcie zaoberajúce sa problémami spojenými so zamestnávaním v pohraničných regiónoch.

► ŠPECIÁLNE SLUŽBY

Poradcovia EURES pôsobiaci v týchto oblastiach poskytujú špeciálne poradenské služby a usmerňujú záujemcov v súvislosti s právami a povinnosťami pracovníkov žijúcich na území jednej a pracujúcich v inej krajine. Popri regionálnej administratíve sú v oblasti práce a poskytovania informácií pre cezhraničných migrantov veľmi užitočným kontaktným bodom. V súčasnosti existuje 21 cezhraničných partnerstiev EURES geograficky rozmiestnených v celej sieti a pôsobiacich v 13 krajinách EÚ/EEP.

PREZENTÁCIA SLOVENSKA

Slávnostného otvorenia konferencie sa zúčastnil generálny riaditeľ ÚPSVR Rudolf Sokol, poradkyňa ministra Oľga Reptová, námestníčka pre služby zamestnanosti Tatiana Matejovičová a riaditeľka odboru sprostredkovateľských služieb Miloslava Jezná. V úvodnom príhovore generálny riaditeľ ÚPSVR zdôraznil práve význam budovania cezhraničných partnerstiev a ich prínos pri podpore a ulahčovaní nadnárodnej mobility za prácou, ktorá je najvýznamnejšia práve v prihraničných regiónoch. Vyzdvihol taktiež významné pokroky, ktoré boli ÚPSVR na Slovensku dosiahnuté pri znižovaní nezamestnanosti.

Následne Slovensko prostredníctvom svojho zástupcu podrobne predstavilo delegátom náš trh práce, nadnárodnú mobilitu Slovákov, cezhraničné aktivity vykonávané na úrovni EURES, tiež sieť EURES na Slovensku ako takú.

PROGRAM KONFERENCIE

Konferencia pokračovala interným programom, ktorý pozostával z plenárneho zasadnutia a práce vo workshopoch. EURESCO predstavilo niekoľko prezentácií týkajúcich sa nezávislého zhodnotenia siete EURES spoločnosťou Hill&Knowlton, informácie o nadchádzajúcom Európskom roku mobility pracovníkov (European Year of Workers'



Konferencia o cezhraničných partnerstvách EURES – T v Bratislave



Mobility), informačnej a komunikačnej stratégii siete EURES, ako aj externého hodnotenia fungovania cezhraničných partnerstiev EURES – T.

PRACOVNÉ WORKSHOPY

Intenzívnou prácou v šiestich workshopoch pokračoval program poobede a ráno nasledujúceho dňa. Základné výstupy boli odprezentované v druhej časti plenárneho zasadnutia, ktoré bolo zároveň záverom tejto konferencie. Celkové zhodnotenie a konkrétne výstupy z nej sú v súčasnosti spracovávané na pôde Európskej komisie v Bruseli a budú implementované do ďalšieho rozvoja siete a samotnej práce EURES poradcov.

ŠANCA ZVIDITEĽNÍ SA

Zorganizovaním Výročnej konferencie o cezhraničných partnerstvách EURES – T dostali slovenské služby zamestnanosti a samotná zložka siete EURES na Slovensku možnosť výraznejším spôsobom sa zviditeľniť v európskom rozmere. Boli sme len druhou krajinou, ktorá konferenciu takéhoto formátu zorganizovala, a prvou z nových členských štátov EÚ. Kvalitné zvládnutie organizácie, ktoré bolo ocenené delegátmi aj zástupcami EURESCO, prezentáciou slovenského trhu práce, nadnárodných i prihraničných aktivít EURES, a vo večernom programe aj slovenskej kultúry, môžeme s naplnením tohto cieľa vyjadriť spokojnosť.

► BUDÚCNOSŤ CEZHRANIČNÝCH PARTNERSTVÍ

Na Slovensku v súčasnosti podľa našich odhadov prekračuje hranice za prácou denne a týždenne do 20 000 ľudí. V celoeurópskom rozmere je to denne niekoľko 100 000 Európanov. Preto aj u nás rozvíjame cezhraničnú spoluprácu EURES, a to v troch regiónoch, ktoré by sme chceli po splnení podmienok Európskej komisie zapojiť medzi oficiálne cezhraničné partnerstvá EURES-T: Beskydy (spoločne s Českou republikou a Poľskom), Podunajsko (v spolupráci s Maďarskom) a Zamagurie (spolu s Poľskom).

IV. medzinárodná burza práce EURES

Sieť EURES pripravuje v spolupráci s úradom práce, sociálnych vecí a rodiny v Banskej Bystrici IV. medzinárodnú burzu práce EURES, ktorá sa uskutoční v dňoch 9. – 10. 11. 2005 v priestoroch Domu kultúry v Banskej Bystrici.

Burza bude príležitosťou pre tých občanov, ktorí majú záujem o prácu v niektorej z členských krajín Európskej únie a Európskeho ekonomického priestoru. Dňa 9. 11. 2005 bude výstavná plocha prístupná verejnosti od 10.00 do 17.00 hod. a 10. 11. 2005 od 9.00 do 12.00 hod. Súčasťou burzy bude prezentácia životných a pracovných podmienok v rôznych štátoch EÚ EURES-poradcami z týchto krajín. Predpokladaná účasť okolo 30 vystavovateľov bezpochyby ponúka návštevníkom nemalé množstvo možností na úspešné zapojenie sa do pracovného procesu v niektorej z krajín EÚ. Bližšie informácie, ako aj aktualizovaný zoznam prihlásených zamestnávateľov a pracovných miest, ktoré ponúkajú, je možné nájsť na www.eures.sk.

■ NEZAMESTNANÝM VO FILAKOVE CHÝBA VZDELANIE

Na vysokej nezamestnanosti vo Filakove má veľký podiel mimoriadne nízke vzdelanie mnohých obyvateľov. Z 1 320 uchádzačov o zamestnanie je, podľa primátora mesta Jozefa Agócsa, asi 70 % bez vzdelania alebo s nízkym vzdelaním. Šanca, že si nájdú prácu, je veľmi nízka. Napriek tomu, že v okrese Lučenec sa nezamestnanosť znižuje, vo Filakove zo spomínaných dôvodov klesá len veľmi mierne. Riaditeľka ÚPSVR v Lučenci: „V januári t. r. bola miera nezamestnanosti v okrese 26 %, vo Filakove dosahovala 26,94 %. V auguste už platili iné čísla. Miera nezamestnanosti v okrese bola takmer 20, vo Filakove vyše 25 %,“ uviedla. Za prvých 8 mesiacov t. r. bolo vo Filakove voľných len 114 pracovných miest. „Robili sme pritom aktívne opatrenia v oblasti poradenstva pre nezamestnaných. Poskytli sme 173 žiadateľom skupinové, 672 individuálne poradenstvo. Znížiť nezamestnanosť v meste nepomohli ani rekvalifikačné kurzy.“ Tie absolvovalo podľa prednostky mestského úradu zhruba 90 obyvateľov.

SME; SITA

■ SLOVENSKO JE MOŽNO V HRE O INVESTÍCIU DELL

Americká spoločnosť Dell, ktorá patrí medzi najväčších výrobcov osobných počítačov, plánuje výstavbu nového závodu v strednej Európe. Podľa českého denníka Mladej fronty Dnes sú v hre o investíciu Slovensko, Česko, Poľsko a Maďarsko. Poradca ministra financií a dočasného ministra hospodárstva Peter Papanek pre agentúru SITA zatiaľ informáciu, že Dell sa zaujíma aj o Slovensko, nepotvrdil. O novom závode v Európe hovoril pred týždňom výkonný riaditeľ spoločnosti Dell Kevin Rollins: "Otvárame nový závod v USA a v nasledujúcich mesiacoch budeme informovať o umiestnení závodu na výrobu počítačov v Európe". Lokalizáciu závodu však nespresnil. Dell chce investovať do nového závodu sto miliónov eur. Rozhodnutie o umiestnení investície by malo padnúť počas niekoľkých týždňov. Spoločnosť má zatiaľ jediný výrobný závod v Európe v Írsku. Firma si stanovila na nasledujúce tri až štyri roky cieľ ročnej výšky tržieb 80 miliárd eur, pričom tranzitívne trhy vrátane Indie a Číny by mohli podporiť ich nárast. Dell má na európskom trhu osobných počítačov 13-percentný podiel, na trhu v USA na úrovni 32 percent.

SME; SITA

■ PLATY SLOVÁKOM PORASTÚ VIAC AKO SUSEDOM

Reálne platy budú Slovákom na budúci rok rásť rýchlejšie ako susedným Čechom, Poliakom alebo Maďarom. Z 25 členov EÚ sa Slovensko podľa správy spoločnosti Mercer Human Resource Consulting bude môcť pochváliť tretím najrýchlejším rastom reálnych miezd na úrovni 3,5 %. Predbehne ho len Litva a Estónsko, kde by platy mali stúpnuť o 5,5, resp. 5 %. Celkovo budú východoeurópske krajiny na budúci rok patriť medzi štáty s najrýchlejším rastom miezd. "Ich náklady na prácu však naďalej zostávajú extrémne atraktívne," skonštatoval Greg Cornish z Merceru. V krajinách V4 sú podľa analytika ING Bank Jána Tótha priemerné hodinové náklady na prácu vrátane sociálnych odvodov 5,4 eura, čo je asi pätina v porovnaní s krajinami pôvodnej pätnástky. Najlacnejšiu pracovnú silu má SR a Poľsko s nákladmi okolo 5 eur, nasledujú Maďari, najdrahší sú Česi s vyše 6 eurami. Spoločnosť hodnotila celkovo 70 krajín, pričom vychádzala z údajov medzinárodných spoločností a odhadov inflácie MMF aj OECD. Rast reálnych platov zohľadňujúci aj zvyšovanie cien má byť v SR na budúci rok 3. najvyšší v krajinách EÚ.

Pravda

■ ANTIDISKRIMINÁCIA BY MALA BYŤ PODĽA ODBOROV ZAPRACOVANÁ AJ V KOLEKTÍVNYCH ZMLUVÁCH

V kolektívnych zmluvách by mal byť zapracovaný zákon o antidiskriminácii a ustanovenia zákonníka práce týkajúce sa antidiskriminácie. Vyplýva to zo seminára, ktorý organizovala Komisia rovnosti príležitostí žien a mužov KOZ SR. Podľa predsedníčky komisie Margity Vitalošovej bol seminár zameraný na problém rodovej rovnosti. Zúčastnili sa ho zástupcovia jednotlivých odbojových zväzov a vyjednávači kolektívnych zmlúv. Cieľom tohto stretnutia bolo spracovanie metodického usmerňovania odborových zväzov a základných organizácií, ako postupovať pri kolektívnom vyjednávaní, aby sa tieto ustanovenia do zmlúv dostali. "Momentálne kolektívni vyjednávači už pripravujú kolektívne zmluvy pre roky 2006 a 2007, boli by sme najradšej, keby sa to do nich podarilo zakotviť," uviedla Vitalošová. Na seminári sa hovorilo o probléme nerovnomerného odmeňovania žien a mužov na rovnakých pozíciách, v rovnakom veku a s rovnakým vzdelaním o zosúladovaní rodinného a pracovného života aj o nabúravaní vžitých stereotypov o čisto ženských povolaniach.

SME; SITA

Krátke

■ VO ŠVAJČIARSKU STÁLE PLATIA OBMEDZENIA NA TRHU PRÁCE

Hoci sa Švajčiari v nedávnom referende vyjadrili za rozšírenie dohody o voľnom pohybe osôb o nové členské krajiny EÚ, na švajčiarskom pracovnom trhu stále platia obmedzenia. Rozšírenie dohody neznamená úplné otvorenie pracovného trhu, ale rozšírenie obmedzení, ktoré doteraz platili voči členským krajinám EÚ aj o nových členov únie. Okrem obmedzeného počtu pracovných povolení tak švajčiarski zamestnávateľia budú musieť dávať prednosť domácim zamestnancom. Zamestnávateľ tak musí pri zamestnávaní pracovníka z nového členského štátu preukázať, že nenašiel na ponúkané miesto záujemcu zo Švajčiarska. Počet zamestnávaných pracovníkov z 10 nových štátov EÚ bude limitovaný. V roku 2005 Švajčiarsko udelí maximálne 900 dlhodobých a 9 000 krátkodobých pobytových povolení do jedného roka. Do roku 2011 sa ich počet bude postupne zvyšovať na tritisíce dlhodobých a 29 000 krátkodobých. Obmedzenie povolení, tzv. kontingenty, budú platiť do roku 2011, Švajčiarsko si však vyhradilo právo predĺžiť ich platnosť do roku 2014, ak by dôsledkom uvoľnenia bolo zvýšené prisťahovalectvo.

SME; TASR

■ PROJEKT POMOCI DLHODOBO NEZAMESTNANÝM

Regionálny pilotný projekt na pomoc pre dlhodobo nezamestnaných sa začal v okresoch Partizánske a Bánovce nad Bebravou. Vypracoval ho ÚPSVR v Partizánskom s pôsobnosťou pre tieto okresy. V okrese Partizánske je zo 4 678 nezamestnaných až 2 057 dlhodobo bez práce (približne 40 %), v Bánoveckom okrese je tento podiel až 47 %. Zapríčinil to rozpad obuvníckeho priemyslu v Partizánskom a strojárstva v Bánovciach nad Bebravou začiatkom 90. rokov. Projekt je rozčlenený do 2 kľúčových aktivít. Prvým krokom bude práca

s dlhodobo nezamestnanými – prístup na internet pri hľadani zamestnania, pomoc pri formálnej a obsahovej úprave dokumentov potrebných k žiadostiam o prijatie do zamestnania a spolupráca a pomoc pri vstupe do pracovného pomeru. Druhým krokom bude práca s regionálnymi zamestnávateľmi, jej súčasťou bude priama ponuka vhodných zamestnancov z radov dlhodobo evidovaných uchádzačov a motivácia zamestnávateľov na tvorbu nových pracovných miest prostredníctvom finančných príspevkov nenávratného charakteru. Príspevok predstavuje 50 % mesačnej celkovej ceny práce za každého zamestnanca prijatého do pracovného pomeru minimálne na pol roka. Predpokladá sa, že to bude v priemere mesačne niečo vyše 5-tisíc Sk na jedného pracovníka. Ústredie PSVR schválilo na projekt 1,7 milióna Sk, z čoho pre zamestnávateľov to bude niečo viac než 1,2 milióna.

Hospodárske noviny; TASR

■ KLESÁ NEZAMESTNANOSŤ

Slovensko malo v auguste druhú najvyššiu mieru nezamestnanosti medzi členskými štátmi únie, ale zaznamenalo jej druhý najväčší medziročný pokles. Najviac nezamestnaných bolo v Poľsku 17,5 %, potom nasleduje Slovensko s 15,2 %, tretie je Grécko s 9,9 % nasledované Francúzskom a Nemeckom – v oboch krajinách 9,6 %. Najvyšší medziročný pokles zaznamenala Litva – z 10,7 % na 7,5 %, a Slovensko zo 17,8 % na 15,2 %

24 hodín; TASR, SITA

■ NA SEVERE MAĎARSKA ROBIA TISÍCE SLOVÁKOV

Do severných žúp Maďarska prichádzajú zo Slovenska denne pracovať tisíce občanov. Kým na Slovensku v prihraničných oblastiach klesla miera nezamestnanosti, na maďarskej strane stúpila. Upozornila na to včera pravidelná príloha maďarského denníka Népszabadság Állástrend. Noviny poznamenali, že od vstupu do únie vznikli na Slovensku desiatky sprostredkovateľských agentúr práce, ktoré založili a zaregistrovali na Slovensku sčasti aj Maďari. V Györi je viac nezamestnaných od vstupu Maďarska do EÚ, podporu pobe-
rá o 4 000 osôb viac ako predtým, povedala riaditeľka župného úradu práce Szilvia Rimányiová. Podľa nej situáciu jednoznačne vyvolalo cezhraničné zamestnávanie.

SME; TASR

■ PRÍSPEVOK NA BÝVANIE VYŠŠÍ O 230 SK

Príspevok na bývanie, ktorý je súčasťou dávok v hmotnej núdzi, sa od novembra tohto roka zvýši o 230 Sk. Sociálne odkázaný jednotlivec tak bude dostávať dávku v sume 1 360 Sk, rodiny v hmotnej núdzi 2 150 Sk. Ide o vládne opatrenie, ktoré má ľuďom v hmotnej núdzi kompenzovať rastúce výdavky na energie. Zvýšenie príspevku na bývanie schválil parlament. Poslanci tiež schválili zvýšenie príspevku na kompenzáciu výdavkov pri prevádzke osobného motorového vozidla pre zdravotne postihnutých občanov, a to zo 700 Sk na 900 Sk mesačne.

Profit

■ SENICA VYBUDUJE PRIEMYSELNÝ PARK

Senica plánuje v juhozápadnej časti mesta vybudovať priemyselný park, mesto začiatkom septembra požiadalo o finančnú pomoc na budovanie infraštruktúry parku v objeme 180 miliónov korún. Výstavba prístupových ciest, prípojok a inžinierskych sietí by mala byť dokončená v roku 2007. Projekt je vyčíslený približne na 200 miliónov korún. Územie parku, ktoré v súčasnosti zaberá plochu 57 hektárov, sa má postupne rozšíriť o ďalších 211 hektárov. V parku už začal výstavbu závodu výrobca ocele Arcelor Slovakia SSC, ktorý spustí výrobu tento rok. Priemyselný park má zaistiť rozvoj podnikania v priemysle a službách. Počíta sa s vytvorením pracovných príležitostí asi pre 4 500 zamestnancov, nepriamo sa očakáva vznik približne 1 200 nových miest. Primátor Lubomír Práizek predpokladá, že práve nadnárodný koncern Arcelor pritiahne ďalších investorov. O park má v súčasnosti záujem spoločnosť Euro Wheels Slovakia, ktorá patrí indickej Steel Strips Wheels a vyrába automobilové oceľové a hliníkové disky. Indická spoločnosť v Senici plánuje v prvej fáze výroby investovať vyše 850 miliónov korún a vytvorí okolo 200 miest.

Pravda

■ ZÁUJEM O VSTUP DO PRIEMYSELNÉHO PARKU VO VRANOVE MÁ VIACERO INVESTOROV

O nový priemyselný park, ktorý má rozlohu viac ako 18 hektárov a ktorý pripravuje vranovská samospráva, má záujem viacero investorov. V týchto dňoch podpísalo mesto zmluvu so spoločnosťou M.I.S. Slovakia Vranov nad Topľou, ktorej majiteľom je taliansky investor. Firma sa orientuje na výrobu konfekcie. Vytvorí na začiatku cca 200 prac. miest, v nasledujúcom období sa ich počet zvýši. Mesto podpísalo memorandum s dvoma investormi. Jeden je zo Slovenska, druhý zo zahraničia, jeden sa orientuje na spracovanie dreva, v druhom prípade ide o potravinársku firmu. Niekoľkí ďalší sa o tejto lokalite boli informovať. Primátor Vranova Tomáš Lešo vyjadril presvedčenie, že vytvorenie priemyselného parku, ktorý bude umiestnený pri výpadovke na Michalovce a v blízkosti ktorého sú všetky inžinierske siete, zníži vysokú nezamestnanosť v regióne. Mestské zastupiteľstvo odsúhlasilo 5 %-né spolufinancovanie parku, v ktorom postupne môže nájsť pracovné uplatnenie niekoľko tisíc ľudí. Pozemky pod parkom sú vlastníctvom asi 50 drobných vlastníkov. Mesto sa s nimi už dohodlo na zmluvách o budúcich zmluvách.

TASR

■ TISÍC PRACOVNÝCH MIEST VYTVORIA V LEVICIACH INVESTORI Z HOLANDSKA A NEMECKA

Tisíc pracovných miest vytvoria v priemyselnom parku v Leviciach dvaja investori z Holandska a Nemecka. Ich zástupcovia podpísali s mestom zmluvy o budúcej zmluve na kúpu pozemku. Podľa primátora Štefana Mišáka každý z nich plánuje zamestnať po 500 ľudí, Nemci uvažujú v budúcnosti o dvojnásobnom počte. Do parku smeruje aj indická spoločnosť Steel Strips Wheels LTD, zaoberajúca sa výrobou diskov automobilových kolies a ktorá zvažovala umiestnenie aj v iných lokalitách Slovenska. Spolu by tieto tri firmy mali preinvestovať od 700 miliónov do 1,2 miliardy SK. „Investície nenahradia pripravovanú 20-miliardovú investíciu Hankooku, ktorý podľa oznámenia predstaviteľov firmy už neuvažuje s výstavbou závodu na Slovensku. Dokážeme však vytvoriť sľubované pracovné miesta s inými investormi,“ skonštatoval primátor. Priemyselný park v Leviciach – Géni má rozlohu 49,8 ha. Prvým investorom je tu švédka spoločnosť Nefab Packaging, ktorá začala skúšobnú prevádzku, výstavbu nového závodu rozbehla i slovensko-rakúska spoločnosť Globo Eastern Europe.

TASR

správy

Pracovné ponuky v EÚ

Názov profesie: VODIČ MEDZINÁRODNEJ KAMIÓNOVEJ DOPRAVY

OKEČ: Doprava, skladovanie, pošta a telekomunikácie

Počet voľných pracovných miest: 1
Dátum prídania ponuky: 11. 10. 2005
Krajina: Česká republika

Počet hodín: pružná pracovná doba

Termín nástupu: čo najskôr

Ponúkaná mzda: 30000 Kč/mesiac

Popis pracovného miesta: Rozvoz nákladu

Požiadavky: Vzdelanie v odbore nie je nutné, prax vítaná, absolvent možný

Doplňujúce informácie:

Viac informácií o spoločnosti nájdete na webovej stránke www.pelc.cz.

V prípade záujmu sa hláste telefonicky na číslo +420 602 418 847, p. Pelc.

Vodičský preukaz: C E podmienkou

Druh pracovného pomeru:

hlavný pracovný pomer

Názov spoločnosti/organizácie:

Zdeněk Pelc

Kontaktná osoba: p. Pelc

Ulica: Lipová cesta 804/7

Mesto: Kraslice

PSČ: 358 01

Štát: Česká republika

alebo anglickom jazyku na emailovú adresu: aizbeta.spisiakova@upsvar.sk

Výberové pohovory k tejto ponuke sa budú konať na Úrade práce, sociálnych vecí a rodiny v Banskej Bystrici, v budove na Zvolenskej ceste č. 27, v dňoch od 17. – 26. októbra 2005 podľa poradia, v akom si ich na pohovor pozvú z agentúry. Pozvaní uchádzači si donesú:

- ▶ 2 fotografie pasového formátu
- ▶ originál pasu + kópiu pasu - strana, kde je fotografia a obal pasu
- ▶ originál občianskeho preukazu + kópia občianskeho z oboch strán.

Zamestnávateľ ponúka:

ranná zmena: £5.10 na hodinu

poobedňajšia zmena: £5.30 na hodinu

nočná zmena: £5.90 na hodinu

Zabezpečené je čisté a pekné ubytovanie, z časti hradené zamestnávateľom. Zabezpečená doprava priamo do mesta pobytu a späť, hradená uchádzačom o zamestnanie. Poskytnutá asistencia pri príchode do krajiny spojená s vybavovaním potrebných dokumentov – registrácia na Home Office, pridelenie NI number (poistenecké číslo). Po skončení práce asistencia pri vybavovaní vrátenia dani. V agentúre pracuje človek, ktorý hovorí plynule po slovensky a v prípade potreby je ochotný prekladať.

Pevná linka: +420 602 418 847

www.pelc.cz

Názov profesie: PRACOVNÍCI V ZLIEVARNI

OKEČ: Priemyselná výroba

Počet voľných pracovných miest: 20
Dátum prídania ponuky: 7. 10. 2005
Krajina: Slovinsko

Mesto: Kamnik pri Ljubljane, Slovinsko

Počet hodín: 12-hodinové pracovné zmeny, z toho 8 hod – práca v zlievarni, 4 hod – práca pri obrábaní odliatkov

Termín nástupu: ihneď po výberových pohovoroch

Ponúkaná mzda: nástupný plat 3 Eur/hod. v čistom

Požiadavky: veľmi dobrá fyzická kondícia, prax v zlievarni a v kovovýrobe je vítaná, platný identifikačný doklad

Doplňujúce informácie: Dopravu do Slovinska zamestnávateľ nehradí, v prípade záujmu zasielajte štruktúrovaný životopis v slovenskom jazyku na e-mailovú adresu: dagmar.tamplova@upsvar.sk individuálne alebo prostredníctvom Eures poradcov a asistentov s uvedením názvu pozície v predmete správy. V životopise je potrebné uviesť telefónne číslo, alebo e-mailovú adresu.

Zamestnávateľ ponúka: zamestnávateľ zabezpečuje ubytovanie, ktoré aj hradí, zabezpečuje 2 x denne stravu v pracovný deň, ktorú aj hradí, 20 dní platenej dovolenky v roku, po odpracovaní 6 mesiacov možnosť čerpania alikvotnej časti dovolenky

Názov profesie: PRACOVNÍCI/-ČKY OBSLUHY STROJOV NA VÝROBU HRAČIEK

OKEČ: Priemyselná výroba

Počet voľných pracovných miest: 20

Dátum prídania ponuky: 7. 10. 2005

Krajina: Slovinsko

Mesto: Izola pri Kopri

Počet hodín: minimálne 220 hod./mesačne, práca na zmeny, 8 – 12hod.

Termín nástupu: ihneď po výberových pohovoroch

Ponúkaná mzda: nástupný plat 2,10 Eur/hod. v čistom

Požiadavky: manuálna zručnosť, dobrá fyzická kondícia, platný identifikačný doklad

Názov profesie: ASISTENT KUCHÁRA

OKEČ: Hotely a reštaurácie

Počet voľných pracovných miest: 1

Dátum prídania ponuky: 3. 10. 2005

Krajina: Slovinsko

Mesto: Brezovica pri Ljubljane

Počet hodín: 40 hod (práca na zmeny)

Termín nástupu: ihneď

Ponúkaná mzda: čistá mesačná mzda 600 euro

Požiadavky: ukončené príslušné vzdelanie (kuchár), prax výhodou, základná znalosť anglického, nemeckého alebo talianskeho jazyka, vodičský preukaz sk. B výhodou

Doplňujúce informácie: V prípade záujmu zasielajte svoj životopis v anglickom, nemeckom alebo talianskom jazyku priamo na adresu zamestnávateľa: info@pripoku.com v termíne najneskôr do 26.10.2005.

Zamestnávateľ ponúka: týždenný pracovný čas 40 hodín (práca na zmeny), trvalý pracovný pomer (skúšobná doba 3 mesiace), čistá mesačná mzda 600 euro, ubytovanie, nástup ihneď

Vodičský preukaz: B

Druh pracovného pomeru: doba neurčitá, hlavný pracovný pomer

Jazyky:

Anglický jazyk - základná úroveň

Nemecký jazyk - základná úroveň

Taliansky jazyk - základná úroveň

Vzdelanie: vyučený v odbore SOU

Názov spoločnosti/organizácie:

Trobec Robert s.p., Gostišče pri Poku

Kontaktná osoba: Robert Trobec

Ulica: Podpeška cesta 1

Mesto: Brezovica pri Ljubljane

PSČ: 1351

Štát: Slovinsko

Pevná linka: +386 41 619 085

E-mail: info@pripoku.com

Dopravu do Slovinska zamestnávateľ nehradí. V prípade záujmu zasielajte štruktúrovaný životopis v slovenskom jazyku na e-mailovú adresu: dagmar.tamplova@upsvar.sk

Názov profesie: ČAŠNIK/ČAŠNIČKA A KUCHÁR/KUCHÁRKA

OKEČ: Hotely a reštaurácie

Počet voľných pracovných miest:

1 čašník a 1 kuchár

Dátum prídania ponuky: 3. 10. 2005

Krajina: Slovinsko

Mesto: Senovo

Termín nástupu: ihneď

Ponúkaná mzda: čistá mesačná mzda 500 euro (čašník), 600 euro (kuchár)

Popis pracovného miesta:

Požiadavky: ukončené príslušné vzdelanie (čašník/kuchár), prax min. 1 rok, základná znalosť anglického, slovinského alebo chorvátskeho jazyka, komunikatívnosť, presnosť, práca v tíme, vodičský preukaz sk. B výhodou

Doplňujúce informácie: V prípade záujmu zasielajte svoj životopis v anglickom jazyku s fotografiou priamo na adresu zamestnávateľa: mihasenica@siol.net v termíne najneskôr do 22.10.2005. Viac informácií o zamestnávateľovi nájdete na: www.senica-ms.si

Zamestnávateľ ponúka: pracovný čas na 2 zmeny, trvalý pracovný pomer (skúšobná doba 3 mesiace), platenú stravu, ubytovanie, ktoré aj hradí, nástup ihneď

Vodičský preukaz: B

Druh pracovného pomeru: doba neurčitá, hlavný pracovný pomer

Jazyky:

Slovinský jazyk - základná úroveň

Chorvátsky jazyk - základná úroveň

Anglický jazyk - základná úroveň

Vzdelanie: vyučený v odbore SOU

Názov spoločnosti/organizácie:

Miha Senica s. p., Gostilna Senica

Kontaktná osoba: Miha Senica

Ulica: Titova cesta 89

Mesto: Senovo

PSČ: 8281

Štát: Slovinsko

Pevná linka: +386 41 682 885

www: www.senica-ms.si

E-mail: mihasenica@siol.net o prostredníctvom Eures poradcov a asistentov s uvedením názvu pozície v predmete správy. V životopise je potrebné uviesť telefónne číslo, alebo e-mailovú adresu.

Zamestnávateľ ponúka: ubytovanie, ktoré aj hradí, 2 x denne stravu v pracovný deň, ktorú aj hradí, 20 dní platenej dovolenky v roku, po odpracovaní 6 mesiacov možnosť čerpania alikvotnej časti dovolenky

Názov profesie: Automechanik

OKEČ: Veľkoobchod a maloobchod, oprava mot. vozidiel, motocyklov a spotrebného tovaru

Počet voľných pracovných miest: 20

Dátum prídania ponuky: 28. 9. 2005

Krajina: Írsko

Ponúkaná mzda: cca 27 000 Euro/rok

dokončenie na str. 22 ▶

Časopis Sociálna politika a zamestnanosť si dáva za úlohu poskytovať svojim čitateľom rady a riešenia situácií, ktoré sa v živote bežného občana vyskytnú. Chceme túto úlohu robiť čo najlepšie, preto budeme pripravovať poradňu, v ktorej nájdete otázky konkrétnych ľudí na konkrétne problémy. Veríme, že poskytnú čitateľom inšpiráciu pri riešení ich problémov.

? Je potrebné informovať ÚPSVR o hromadnom prepúšťaní v organizácii najmenej 1 mesiac pred jeho začiatkom? Ak áno, poraďte mi, či k tomuto úkonu je vydané nejaké predpísané tlačivo a kde je možné ho získať?

V zmysle listu Ústredia práce, sociálnych vecí a rodiny č.8005/2004-OSS zo dňa 5. 4. 2004 podľa bodu 1/, 3/, 4/ do pôsobnosti Úradov práce, sociálnych vecí a rodiny, oddelení sprostredkovateľských služieb, patrí zabezpečovanie úloh spojených s hromadným prepúšťaním podľa §73 zákona

zamestnanosti, možnosti zamestnania uvoľňovaných zamestnancov u iných zamestnávateľov a možnosti pracovného uplatnenia uvoľňovaných zamestnancov v prípade rekvalifikácie?

Znamená to umožniť v čo najväčšej miere udržanie zamestnania čo najväčšieho počtu zamestnancov, ktorí sa dostali na zoznam prepúšťaných.

? Spisuje sa o tom nejaká zápisnica? Je to povinné?

Áno, spisuje sa zápisnica, ktorú obdržia obe strany.

Na vašom mieste by som s rodinou uzavrel zmluvu priamo, teda bez agenta, osobne by som si vybavil pracovné povolenie priamo na mieste. Termín na registráciu je do 30 dní od uzavretia pracovnej zmluvy, respektíve od nástupu do zamestnania.

Ľhneď po nástupe do zamestnania musíte požiadať o číslo sociálneho poistenia (National Insurance Number). Zdravotná starostlivosť je poskytovaná prostredníctvom Národnej zdravotnej služby (NHS – National Health Service). Väčšina zdravotnej starostlivosti NHS je bezplatná.

IGOR KŇAZOVICKÝ

odbor mediálny a informačný ÚPSVR

? Mohli by ste uviesť, ako sa mení spôsob vybavovania a zabezpečovania náhradného výživného?

Dňom 1. 9. 2005 nadobudol účinnosť zákon č. 341/2005 Z. z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 99/1963 Zb. – Občiansky súdny poriadok.

Na činnosť Úradov PSVR, Odborov sociálnych vecí, sa vzťahuje zmena týkajúca sa výkonu rozhodnutia na vymožením výživného v súvislosti s poskytovaním náhradného výživného podľa zákona č. 452/2004 Z.z. o náhradnom výživnom. Podľa úpravy platnej do 1. 9. 2005 o návrhoch na výkon rozhodnutia na vymoženie výživného rozhodovali súdy aj exekútori. Od 1. 9. 2005 boli v OSP zrušené ustanovenia, ktoré upravovali právomoc súdu pri nariadení a uskutočňovaní výkonu rozhodnutia, teda o návrhoch na výkon rozhodnutia vo veci vymáhania výživného už budú rozhodovať výlučne exekútori.

Podľa prechodných ustanovení účinných od 1. 9. 2005 v konaniach o výkone rozhodnutia začatých do 31. augusta 2005 musí oprávnený podať do šiestich mesiacov od účinnosti zákona č. 341/2005, ktorým sa mení a dopĺňa OSP, návrh na vykonanie exekúcie podľa zákona o exekútoroch a zároveň v tejto lehote oznámiť podanie návrhu na vykonanie exekúcie súdu, ktorý viedol výkon rozhodnutia.

Ak oprávnený oznámi súdu, že podal návrh na vykonanie exekúcie u exekútora, súd postúpi vec zvolenému exekútorovi.

Ak oprávnený neoznámí súdu, že podal návrh na vykonanie exekúcie u exekútora, súd konanie o výkon rozhodnutia zastaví a úrad nebude môcť ďalej poskytovať náhradné výživné.

Na uvedenú zmenu OSP boli upozornené Úrady PSVR, Odbory sociálnych vecí a bol vypracovaný dodatok k Internej norme č. IN-020/2005, ktorá upravuje jednotný postup úradov pri poskytovaní náhradného výživného. V zmysle dodatku úrady majú povinnosť poučiť žiadateľa o náhradné výživné o zmene OSP.

ILDIKO POLAČEKOVÁ,

námestníčka GR ÚPSVR pre sociálne veci a rodinu

Otázky a odpovede

č. 311/2001 Z. z. v znení zákona č. 210/2003 Z. z. Tu je postup, ktorý je potrebné dodržať v zmysle tohto uvedeného zákona:

▶ s cieľom dosiahnuť dohodu je zamestnávateľ povinný najneskôr jeden mesiac pred začatím hromadného prepúšťania prerokovať so zástupcami zamestnancov opatrenia... (ďalej v zákone),

▶ v zmysle listu Odboru sprostredkovateľských služieb Ústredia práce, sociálnych vecí a rodiny č.8005/2004-OSS zo dňa 5. 4. 2004 (ďalej „v zmysle listu“) zamestnávateľ prerokuje opatrenia, ktoré umožňujú predísť hromadnému prepúšťaniu alebo jeho obmedzeniu,

▶ zamestnávateľ potom predkladá úradu písomnú informáciu o hromadnom prepúšťaní na tlačivách (prílohy č.1,2,3,4).

? Ako sa dojednáva prerokovanie zamestnávateľa s ÚPSVR v prípade hromadného prepúšťania?

V zmysle listu zamestnávateľ predkladá úradu písomnú informáciu o hromadnom prepúšťaní na horeuvedených tlačivách. Po prerokovaní opatrení so zamestnávateľom, ktoré umožňujú predchádzať hromadnému prepúšťaniu alebo jeho obmedzeniu, úrad vyplní „Informáciu o prijatých opatreniach“ (ide o tlačivo, ktoré opakuje to, čo je zachytené v zázname z porady prerokovania medzi zamestnávateľom a Úradom práce, sociálnych vecí a rodiny).

? Čo v praxi znamená prerokovanie podmienok udržania

Ústredie sociálnych vecí, práce a rodiny na základe pripomienok z praxe zo strany úradov PSVaR, ktoré nám majú zaslať do 30. 10. 2005, pripravuje novú internú normu, snahou ktorej je odstrániť problémy vyplývajúce z horeuvedených otázok, tiež mnoho iných problémov, ktoré sa v praxi ukázali ako ťažko riešiteľné na základe doterajšieho stavu.

PhDr. LADISLAV HRNČÍRIK

odbor sprostredkovateľských služieb ÚPSVR

? Ako aupair chcem vycestovať do Londýna, kde som si našiel prácu v konkrétnej rodine. Táto rodina má svojho agenta, ktorý mi má vybaviť pracovné povolenie. Požaduje za to odo mňa, aby som mu zaplatil za toto pracovné povolenie 400 libier. Chcem sa opýtať, či na prácu aupair potrebujem pracovné povolenie, alebo mi stačí pozývaci list od rodiny, u ktorej mám dojednanú prácu, keďže víza už nie sú potrebné? Môže stať pracovné povolenie 400 libier? Počíta sa aupair ako zamestnanie?

pán Stanislav

Poplatok za registráciu v tzv. Working Registration Scheme pracujúceho cudzinca vo Veľkej Británii je 50 libier, čiže tých 350 je pravdepodobne odmena agenta za sprostredkovanie práce. Podľa britských zákonov si však sprostredkovateľ práce v Anglicku môže účtovať svoju odmenu iba od zamestnávateľa, takže je sporné, čo je v sume 400 libier zaúčtované. Odporúčam vám preto maximálnu opatrnosť pri komunikácii s agentom, aby ste sa vyhli nepríjemnostiam a prípadným škodám.

? Otec má 57 rokov, doteraz nebol nezamestnaný. K 1. 1. 2005 bol prepustený a evidovaný na úrade práce. Od 11. 1. 2005 sa stal v rámci ochrannej doby práceneschopným, práceneschopnosť mu trvala do 30. 9. 2005. Od 1. 10. 2005 mu bol priznaný invalidný dôchodok vo výške 60 %. Vzhľadom na to, že od 1. 10. 2005 je stále nezamestnaný, chcel by som sa spýtať, či má nárok na príspevok v nezamestnanosti, ak poberá, resp. bude poberať dôchodok, a či môže požiadať o nejakú finančnú výpomoc, nakoľko viem, že dôchodky v počiatočnej fáze sú vyplácané s veľkým oneskorením?

S pozdravom Peter

Nakoľko vyplácanie dávky v nezamestnanosti patrí do kompetencie Sociálnej poisťovne, odporúčame vám obrátiť sa so žiadosťou o informáciu na ňu. Ak sú splnené podmienky na vznik nároku na dôchodkovú dávku, táto sa môže vyplácať preddavkovo – bližšie informácie podá Sociálna poisťovňa.

V prípade, že je občan v hmotnej núdzi a začalo sa konanie o nárokoch dôchodkového poistenia, dávka a príspevky v hmotnej núdzi sa môžu priznať preddavkovo. Ak sa prizná invalidný dôchodok spätne aj za obdobie, v ktorom sa poistencovi vyplácala dávka a príspevky v hmotnej núdzi, Sociálna poisťovňa zúčtuje za toto obdobie priznaný invalidný dôchodok s vyplatenou dávkou a príspevkami v hmotnej núdzi. O pomoc v hmotnej núdzi môže občan požiadať na príslušnom úrade práce, sociálnych vecí a rodiny, odbore sociálnych vecí.

JUDr. EVA SPITZEROVÁ

odbor pomoci v hmotnej núdzi
ÚPSVR

? Kedy vzniká nárok na príspevok na bývanie? Môžem žiadať o príspevok na bývanie, keď vlastním vlastný dom?

Pri podaní žiadosti o pomoc v hmotnej núdzi úrad poskytne občanovi poradenstvo o tom, aké podmienky musí splniť pre nárok na príspevok na bývanie a aké doklady je potrebné predložiť, aby uvedený príspevok získal. Prílohou k žiadosti je potvrdenie o zaplatení nájomného a úhrady za plnenia poskytované s užívaním bytu, alebo preddavkov do fondu prevádzky, údržby a opráv a o zaplatení úhrady za plnenia poskytované s užívaním bytu a taktiež potvrdenie o zaplatení dane z nehnuteľnosti, ktoré občanovi potvrdzuje prenajímateľ bytu, resp. spoločenstvo vlastníkov bytu alebo rodinného domu a správca dane z nehnuteľnosti.

Podľa § 13 ods. 3 zákona o pomoci v hmotnej núdzi občan v hmotnej núdzi a fyzické osoby, ktoré sa s ním spoločne

posudzujú preukazujú vlastníctvo bytu alebo rodinného domu, alebo nájomný vzťah k bytu alebo k rodinnému domu, predkladajú doklad o zaplatení nákladov spojených s bývaním alebo uznanie dlhu a dohodu o splátkach v prípade, ak majú nedoplatky spojené s úhradou nákladov.

Pre vznik nároku na príspevok na bývanie u občanov, ktorí majú nedoplatky spojené s úhradou nákladov spojených s bývaním, postačuje predložiť uznanie dlhu a dohodu o splátkach dlhu.

Podmienky nároku na príspevok na bývanie sa prehodnocujú raz za 6 po sebe nasledujúcich kalendárnych mesiacov. Ak občan nepreukáže, že uznaný dlh spláca, nárok na príspevok zaniká. Poskytovanie príspevku na bývanie nezávisí od výšky dlhu, ale od toho, či občan dlh spláca.

Ústredie nemá vedomosť o inom postupe úradov pri posudzovaní nároku na príspevok na bývanie, ktorý je súčasťou dávky a príspevkov v hmotnej núdzi.

Mgr. RAVASOVÁ LÝDIA

odbor pomoci v hmotnej núdzi
ÚPSVR

? Dcéra (19-ročné dievča) nastúpilo na resocializačné liečenie (drogová závislosť) vo februári 2005. Matka, ktorá sa stará ešte o jedno dieťa, poberá na dcéru prídavky, bonus a alimenty a dostala posudok, že nie je v hmotnej núdzi. Pred nastúpením na liečbu žila dcéra v spoločnej domácnosti s matkou, teraz má prechodný pobyt na adrese ústavu a má prerušené štúdium. Bude sa po dovŕšení ročného prechodného pobytu v ústave posudzovať takáto osoba ako samostatná? Má nárok na dávku v hmotnej núdzi?

Nakoľko z uvedených údajov vyplýva, že spĺňa podmienky nezaopatrenosti na účely posudzovania hmotnej núdze, zabezpečenia základných životných podmienok a pomoci v hmotnej núdzi, patrí do okruhu spoločne posudzovaných osôb s matkou. Ani po dovŕšení ročného pobytu v resocializačnom zariadení sa nebude posudzovať samostatne, nárok na dávku a príspevky v hmotnej núdzi sa bude naďalej posudzovať v okruhu spoločne posudzovaných osôb.

JUDr. EVA SPITZEROVÁ

odbor pomoci v hmotnej núdzi
ÚPSVR

? Mám trojročné dieťa, s ktorým som bola doma do troch rokov a na ktoré som poberala rodičovský príspevok. Počas rodičovskej dovolenky som sa chcela vrátiť do zamestnania, čo mi však zamestnávateľ neumožnil, preto som sa obrá-

tila so žiadosťou o vyriešenie sporu na súd. Ten uznal chybu zamestnávateľa a určil, že mi má vyplatiť náhradu mzdy za obdobie, od ktorého som chcela do zamestnania nastúpiť. Chcela by som vedieť, či musím vrátiť časť rodičovského príspevku, ak mi bola vyplatená mzda za toto obdobie a v skutočnosti som bola doma, a nie v práci. Podľa mojich informácií, ak by som bola pracovala, tak dostávam 1 300 Sk, takto som dostávala plnú výšku 4 110 Sk. Musím za mesiace, počas ktorých som spätne dostávala ušlú mzdu, vrátiť rozdiel 2 810 Sk?

V čase posudzovania nároku na výplatu rodičovského príspevku ste spĺňali podmienku nároku na výšku rodičovského príspevku v sume 4 110 Sk. Nakoľko vás zamestnávateľ vám neumožnil vrátiť sa späť do pracovného pomeru, porušil tým Zákonník práce a bol povinný vám na základe súdneho rozhodnutia vrátiť ušlú mzdu za predchádzajúce obdobie. Súd v tejto veci rozhodol vo váš prospech a v období, kedy bola výplata rodičovského príspevku ukončená a vám zanikol naň nárok. Z toho vyplýva, že za spätné obdobie vám nevznikol preplatok na výške vyplateného rodičovského príspevku a bol vyplatený oprávnené.

JANA KOVÁROVÁ





odbor štátnych sociálnych dávok
ÚPSVR

? Bude sa posudzovať ako samostatná osoba matka, ak prestane poberať detské prídavky a uplatňovať si bonus na dieťa, pritom alimenty poberať bude, a nezaopatrené dieťa zmení trvalý pobyt počas liečenia?

Postup je podobný ako v prvom prípade. Zmena trvalého pobytu nezaopatreného dieťaťa nemá vplyv na okruh spoločne posudzovaných osôb. V zmysle § 115 OZ na preukázanie spoločnej domácnosti nie je rozhodujúce prihlásenie alebo odhlásenie z pobytu podľa predpisov o evidencii obyvateľstva. Spolužitie osôb musí byť trvalé, časovo neobmedzené. Prechodným pobytom určitej osoby na inom mieste, napr. po dobu štúdia, liečenia a pod., sa trvalé spolužitie neruší. Spolužitie je teda trvalé, ak objektívne zisťiteľné okolnosti svedčia o vôli založiť a viesť také spolužitie natrvalo, a nie len na prechodnú dobu. Ak zanikne nezaopatrenosť dieťaťa počas pobytu v resocializačnom zariadení, dieťa naďalej bude patriť do okruhu spoločne posudzovaných osôb s matkou ako dieťa do 25 rokov veku žijúce s rodičmi v domácnosti.

JUDr. EVA SPITZEROVÁ

odbor pomoci v hmotnej núdzi
ÚPSVR

EGYPTSKÉ PRÍSLOVIE	pokop	začiatok tajničky	kombinácia	nahnevám	portlandský slinok	pomôcka: nopál	EČV N. Zámkov	strýko	cestovala lietadlom	značka huslí		obec pri Komárne	rímskych 501	preskúmaj	bývalé jednotky talianskej meny
predmet na spínanie						číslica					modla ženské meno				
kuľ						2. časť tajničky súladi									
oblepil							mláďa bol na daždi						značka erbia druh repy		
spočítam							grécke písmeno zošival					kriky nehovoria			
	násyp moc				prišli panský sluha						rímskych 1005 podivenie			3. časť tajničky	cudzie mužské meno
nútil						ktorá (hovor.) časť poľa					zle klesol				
skratka Inter City			smel zabehni (expr.)						dočkám kričal						
kopanica				okolo (bás.) vymieňaj				háďajú sa lákal							
vodca kozákov							sprevádzajú chystal váru						skratka doktora vytýčené smery		
	mastná tekutina zatup					hrant zbavoval fúzov						skratka triedy druh kávy			český spisovateľ
vatra					bral ázijský jeleň						pás čistila od buriny				
tu hľa				trápil posvätná kniha moslimov						mesto v Čechách čistilo pranim					
vyučuj			mútil druh psa						jasáš zámery						
ponížil								sypaním preloží majiteľ statku							
	trhavinové náplne	kypril pôdu pokopil					posielalo (bás.) druh vtáka						dobře predná časť		
druh kaktusu						nemenná nasáva						MPZ áut Poľska kryha, po česky			farebnosť
jedovatá bylina					Stanislav (dom.) polostrov v Rusku							prvok chôdze zázraky			
poľovačka				hracie listy mužské meno						hmota stromov pracuj					
symetrala			člen armády plet'						vedol značka rádia						
koniec tajničky												otec (dom.)			
výkvet						arabské kone (hovor.)						pohrebná hostina			

Váha slova

Keď vo vypínači zapraskalo a žiarovka sa nerozsvietila ani na desiaty pokus, vedel som, že vypínač je nutné vymeniť. Žiaden problém. Vždy mám niekde doma rezervu. Ale problém to bol, pretože okraj vypínača prekryvala hrana knižnice, a tak som najprv potreboval pohnúť knižnicou. Iba o ten jeden, jediný centimeter. Až teraz som si naplno uvedomil výstižnosť slovného spojenia váha slova. A váha tých tisícok a možno státisícok slov bola obrovská. Moje úsilie pripomínalo akýsi domáci variant zápasu sumo. Hoci nie som žiaden drobček, knižnicou som pri mojej, v sumo (ale len v sumo) zanedbateľnej váhovej kategórii nepohol. Nasledovalo vykladanie kníh. Úmorná, no najmä zdržujúca práca. Človek objavuje, aké dobré knihy má doma, tieto boli iba boli ukryté v druhom, či treťom rade, tamtie úplne vzadu. Listuje, tu a tam sa začíta...

Vypínač som opravil až na druhý deň.

A ukladanie kníh nazad je už iba úmorné. Potešila ma však myšlienka, že som na tom oproti našim predkom vlastne ešte veľmi dobre. Veď kedysi sa písalo na hlinené tabuľky, ktoré sa potom vypaľovali. Na preloženie knižnice by som potreboval minimálne vysokozdvížny vozík a partiu statných chlapov.

Kedysi sa v písaní na hlinené tabuľky stretli dva obrovské ľudské objavy – keramika a písmo. Vďaka keramike sme si napríklad mohli začať odkladať prebytky potravín a vytvárať zásoby na horšie časy. Písmo zasa slúži na odkladanie myšlienok, nápa-



ĎAKUJEM, SLEČNA! V DIKTÁTE POKRAČUJEME ZASA ZAJTRA!

dov, skrátka ľudskej múdrosti. Keramika i písmo nám uchovávajú a sprostredkujú výsledky práce tých, čo boli pred nami.

Asi by to i s ľudstvom dopadlo úplne inak, keby sme boli zostali pri písaní na hlinu. Asi by sme viac zvažovali, čo „hodíme“ na papier – pardon – hlinu. Každý byrokrat by musel mať svaly ako kulturista a vzdelanec by sme na prvý pohľad spoznali nie podľa okuliarov, ale podľa postavy hodnej vzpierača. Nevraviac o tom, že listy prečítanej knihy by sme mohli použiť na pokrývanie striech. Spolok spisovateľov by veľmi úzko spolupracoval napríklad s cechom strechárov. Veď taká Anna Karenina by stačila na pokrytie strechy bytovky a Vojna a mier aj na celé sídlisko. A možno by sa konečne zmenšilo aj množstvo reklamnej tlače.

I slávnostné prejavy a výročné správy by boli kratšie (kto by vláčil poznámky s tými tliapaninami!). A keďže zápisky starých

Sumerov si môžeme prečítať aj po tisícok rokoch, možno aj sluby politikov by konečne získali váhu a trvanlivosť. A pre koľko ľudí by sa našlo zamestnanie pri roznášaní novin a časopisov! Možno by sme dnes tu u nás až tak veľmi nepotrebovali sprostredkovateľne práce.

Sprostredkovanie práce je totiž veľmi dobrá vec. Veď je výborné, ak ma niekto poinformuje o tom, že tam či tam má niekto o mňa a moje schopnosti záujem. Vtedy nám sprostredkovateľ tejto informácie pošle (rovnako ako písmo a keramika) na uchovanie a lepšie využitie nášho umu, skúseností a síl.

Sprostredkovanie práce je veľmi dobrá vec... Pravdaže iba dovtedy, kým sa nestane nutnosťou a posledným útočiskom. Ale to už je záležitosťou váhy slova tých „urodzených“, „velkomožných“... a najmä zodpovedných.

Dušan Brindza

Ilustrácia: Roman Humaj

Pracovné ponuky v EÚ

Popis pracovného miesta: Kontrola áut na základe írskych predpisov.

Pracovný pomer: minimálne na 1 rok.

Požiadavky: ukončené stredoškolské vzdelanie so zameraním – automechanik; vodičský preukaz pre autá do 3500 kg (skupina A,B)

Doplňujúce informácie: V prípade záujmu, prosím, pošlite žiadosť o prijatie do zamestnania a štruktúrovaný životopis v anglickom jazyku s uvedením názvu pracovnej pozície a krajiny na e-mailovú adresu: lubica.cibulova@upsvar.sk

Zamestnávateľ ponúka: kompletne zaškolenie v priebehu prvých 3 týždňov v Dubline; pomoc pri zabezpečení ubytovania – zamestnávateľ prenajme dom; cena za ubytovanie 250-300 Euro/mesiac; **Vodičský preukaz:** B

Názov profesie:
INŽINIER KVALITY

ŌKEĀ: Nehnuteľnosti, prenajímanie

a obchodné služby, výskum a vývoj

Počet voľných pracovných miest: 5

Dátum prídania ponuky: 26. 9. 2005

Krajina: Maďarsko

Mesto: Batorbágy (Pest megye), Maďarsko

Počet hodín: pon. – pia. 06:00 - 14:30 hod.

Termin nástupu: priebežne

Ponúkaná mzda: od 180 000 Ft brutto/mes.

Popis pracovného miesta: Vybavovanie reklamácií, analýza chýb, udržiavanie kontaktov s obchodnými partnermi.

Požadovaná kvalifikácia: elektrotechnický inžinier, strojný inžinier

Špeciálne požiadavky: prax min. 2 roky, komunikatívna znalosť maďarského jazyka

Doplňujúce informácie: V prípade vášho záujmu prosím zašlite štruktúrovaný profesijný životopis v maďarskom jazyku na adresu: henrieta.szalaiova@upsvar.sk (EURES asistent)

Zamestnávateľ ponúka: ubytovanie zabezpečené zamestnávateľom

Druh pracovného pomeru: hlav. prac. pomer

Názov spoločnosti/organizácie:

Veco - 2000Kft.

Kontaktná osoba: Kacsó Brigitta

Ulica: Liliom u. 50

Mesto: Budapešť

Štát: Maďarsko

Pevná linka: 0036 1 456 0006

E-mail: kacsoh@veco.hu alebo ugyfelszolgalat@veco.hu

Jazyky: Anglický jazyk - vysoká úroveň

Názov profesie:

PEKÁR

ŌKEĀ: Priemyselná výroba

Počet voľných pracovných miest: 5

Dátum prídania ponuky: 26.09.2005

Krajina: Maďarsko

Mesto: Dunaharaszti (Pest megye), Maďarsko

Termin nástupu: priebežne

Ponúkaná mzda: 120 000 Ft (netto/mesiac)

Popis pracovného miesta: Príprava materiálu na pečenie, pekárske práce.

Pracovný čas: 26 dní v mesiaci, jednosmen-

ná prevádzka (18:00 hod. - 04:00 hod.)

Požadovaná kvalifikácia: vyučený v odbore

Špeciálne požiadavky: prax min. 3 roky ,

komunikatívna znalosť maďarského jazyka

Zamestnávateľ ponúka: ubytovanie zabezpečené zamestnávateľom

Druh prac. pomeru: hlavný pracovný pomer

Doplňujúce informácie: V prípade vášho záujmu prosím zašlite štruktúrovaný profesijný životopis v maďarskom jazyku na adresu: henrieta.szalaiova@upsvar.sk (EURES asistent).

Názov spoločnosti/organizácie:

Veco - 2000Kft.

Kontaktná osoba: Kacsó Brigitta

Ulica: Liliom u. 50

Mesto: Budapešť

Štát: Maďarsko

Pevná linka: 0036 1 456 0006

E-mail: kacsoh@veco.hu alebo

ugyfelszolgalat@veco.hu

UPOZORNENIE: Sieť EURES ani Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny nezodpovedá za prípadné straty alebo škody vyplývajúce z uverejnenia tejto pracovnej ponuky. Pracovná ponuka bola poskytnutá subjektom, ktorý má na činnosť sprostredkovania zamestnania za úhradu do zahraničia povolenie vydané Ústredím práce, sociálnych vecí a rodiny.

Dňa 29. 9. 2005 sa na Výstavisku TMM a. s. Trenčín uskutočnila Regionálna burza práce určená záujemcom o zamestnanie z regiónu Trenčín, Ilava a Dubnica n/Váhom, zamestnávateľom, agentúram sprostredkovania zamestnania a vzdelávacím spoločnostiam. Termín koniec septembra bol zvolený kvôli novozaevidovaným absolventom škôl. Burzy sa zúčastnilo viac ako 1 300 uchádzačov o zamestnanie, 45 zamestnávateľov zo SR i ČR. Ponúkaných bolo 1 500 pracovných miest. Priestor pre svoju prezentáciu mali i vzdelávacie spoločnosti s ponukami rôznorodej škály vzdelávacích kurzov.



Regionálna burza práce Trenčín



Otvorenia regionálnej burzy práce sa zúčastnili aj početní hostia z ministerstva práce, ÚPSVR, tiež delegácia hostí z Česka.

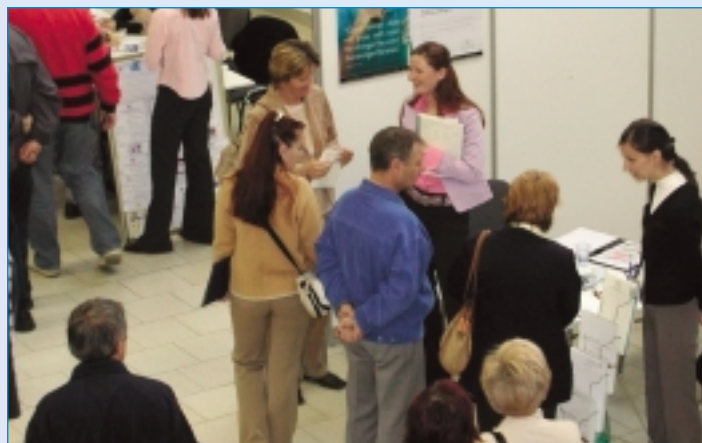
Do 1 300 uchádzačov o zamestnanie, ktorí sa burzy sa zúčastnili, muselo splniť podmienku pravidelného kontaktu s úradom práce. Ten vytvoril na burze svoje pracovisko.



Hlavným cieľom burzy bola prezentácia a ponuky voľných pracovných miest v SR i štátoch EÚ zo strany zamestnávateľov a agentúr sprostredkovania zamestnania.



Mnohým sa nakoniec podarilo nielen nájsť si vyhovujúce zamestnanie, ale dokonca priamo na burze aj podpísať predbežné, či dokonca priamo pracovné zmluvy.



Slovensko celkovo

Územie	Ku koncu sledovaného mesiaca v %	Ku koncu predchádz. mesiaca v %
SLOVENSKO	11,20	10,88

Poradie krajov

Územie	Ku koncu sledovaného mesiaca v %	Ku koncu predchádz. mesiaca v %
Banskobystrický kraj	17,55	17,19
Košický kraj	17,32	17,17
Prešovský kraj	15,41	15,06
Nitriansky kraj	11,46	11,17
Žilinský kraj	8,88	8,39
Trnavský kraj	7,27	7,02
Trenčiansky kraj	6,77	6,44
Bratislavský kraj	2,96	2,69

Poradie okresov

Por.	Územie	Ku koncu sledovaného mesiaca v %	Ku koncu predchádzaj. mesiaca v %	Zmena poradia
1	Rimavská Sobota	28,04	27,79	•
2	Revúca	27,46	27,36	•
3	Veľký Krtíš	23,99	23,71	-1
4	Trebišov	23,84	24,05	1
5	Kežmarok	23,81	22,91	-1
6	Rožňava	23,77	23,27	1
7	Sobrance	22,11	21,83	•
8	Košice - okolie	21,37	20,62	•
9	Sabinov	20,86	20,42	•
10	Lučenec	19,97	19,94	•
11	Poltár	19,44	19,87	•
12	Gelnica	18,67	18,58	-1
13	Žarnovica	18,62	18,22	-1
14	Michalovce	18,42	18,99	2
15	Vranov nad Topľou	18,09	17,27	•
16	Krupina	17,56	17,26	•
17	Medzilaborce	17,12	17,03	•
18	Detva	15,98	15,22	-4
19	Žiar nad Hronom	15,88	15,33	-2
20	Svidník	15,85	15,67	1
21	Spišská Nová Ves	15,55	15,54	1
22	Snina	15,33	14,78	-2
23	Banská Štiavnica	15,32	15,90	5
24	Levice	15,15	14,68	-3
25	Levoča	14,80	14,70	-1
26	Prešov	14,74	14,73	1
27	Bardejov	14,72	14,85	4
28	Brezno	14,10	13,66	•
29	Stropkov	12,83	13,24	•
30	Šaľa	12,77	12,31	•
31	Turčianske Teplice	12,26	11,36	-4
32	Humenné	12,14	11,56	-1
33	Nové Zámky	12,14	12,07	2
34	Poprad	11,98	11,60	2
35	Bytča	11,89	10,08	-8
36	Kysucké Nové Mesto	11,53	11,28	•
37	Dolný Kubín	11,52	11,47	3
38	Zlaté Moravce	11,47	10,89	1
39	Košice II	11,01	10,36	•
40	Zvolen	10,98	10,47	2

Por.	Územie	Ku koncu sledovaného mesiaca v %	Ku koncu predchádzaj. mesiaca v %	Zmena poradia
41	Topoľčany	10,65	10,02	-3
42	Partizánske	10,64	10,34	2
43	Košice III	10,50	10,16	1
44	Stará Lubovňa	10,48	9,57	-3
45	Komárno	10,06	10,27	4
46	Ružomberok	10,05	9,59	•
47	Košice I	9,68	9,65	2
48	Hlohovec	9,23	8,85	-1
49	Košice IV	9,20	9,04	1
50	Tvrdošín	9,18	8,59	-2
51	Nitra	9,04	8,63	•
52	Čadca	9,03	8,39	-2
53	Senica	9,00	8,54	•
54	Námestovo	8,90	8,24	-3
55	Martin	8,68	8,81	5
56	Liptovský Mikuláš	8,61	7,80	-3
57	Bánovce nad Bebravou	8,54	8,24	1
58	Prievidza	8,49	7,95	•
59	Považská Bystrica	8,16	7,72	-1
60	Dunajská Streda	8,08	8,27	5
61	Banská Bystrica	7,64	6,86	-1
62	Skalica	7,11	7,08	1
63	Galanta	6,77	6,39	•
64	Žilina	6,39	5,92	-2
65	Myjava	6,31	6,36	1
66	Nové Mesto nad Váhom	6,25	6,07	1
67	Trnava	6,13	5,69	•
68	Piešťany	5,91	5,57	•
69	Malacky	5,12	4,68	•
70	Púchov	4,99	4,67	•
71	Ilava	4,57	4,35	•
72	Trenčín	3,98	3,74	•
73	Pezinok	3,87	3,61	•
74	Senec	3,45	3,09	•
75	Bratislava V	2,81	2,54	•
76	Bratislava III	2,49	2,34	•
77	Bratislava II	2,43	2,16	-1
78	Bratislava I	2,25	2,32	1
79	Bratislava IV	2,16	1,83	•

Zdroj: ÚPSVAR